

Invacare® FDX®

es Silla de ruedas eléctrica
Manual del usuario



Este manual debe ser entregado al usuario final.
ANTES de usar este producto lea este manual y guárdelo para futuras referencias.



Yes, you can.®

© 2017 Invacare® Corporation

Todos los derechos reservados. Queda prohibido volver a publicar, copiar o modificar el presente documento, en parte o por completo, sin el previo consentimiento por escrito de Invacare. Las marcas comerciales se identifican con los símbolos ™ y ®. Todas las marcas comerciales son propiedad o están bajo licencia de Invacare Corporation o de sus filiales a menos que se indique lo contrario.

Contenido

1 Generalidades	7		
1.1	Introducción	7	
1.2	Símbolos de este manual	7	
1.3	Clasificación de tipo	8	
1.4	Uso previsto	8	
1.5	Indicaciones	8	
1.6	Manejabilidad	8	
1.7	Garantía	9	
1.8	Vida útil	9	
1.9	Limitación de responsabilidad	9	
2 Seguridad	10		
2.1	Información general sobre seguridad	10	
2.2	Información de seguridad con respecto al cuidado y mantenimiento	13	
2.3	Avisos de seguridad a la radiación electromagnética	14	
2.4	Safety information on driving and freewheel mode	15	
2.5	Información de seguridad sobre cambios y modificaciones en el vehículo eléctrico	16	
2.6	Información de seguridad sobre las sillas de ruedas con elevador	18	
2.7	Etiquetas del producto	19	
3 Componentes	22		
3.1	Piezas principales de la silla de ruedas	22	
3.2	Mandos	22	
3.3	El elevador	22	
4 Instalación	24		
4.1	Información general sobre la configuración	24	
4.2	Posibilidad de ajuste del control remoto	25	
4.2.1	Ajuste del mando a la longitud del brazo del usuario	26	
4.2.2	Ajuste de la altura del mando (solo para soportes de mando abatibles)	26	
4.2.3	Ajuste del ancho del mando	26	
4.2.4	Girar el mando lateralmente	27	
4.3	Posibilidades de ajuste del reposabrazos estándar	27	
4.3.1	Cambiar la posición del apoyabrazos	27	
4.3.2	Ajuste de la altura de los reposabrazos	28	
4.3.3	Ajuste de la anchura de los reposabrazos	28	
4.4	Posibilidades de ajuste del reposabrazos continuo	29	
4.4.1	Ajustar la altura de los reposabrazos	29	
4.4.2	Ajuste del ángulo del brazaete en reposabrazos deslizantes paralelos	29	
4.4.3	Ajustar la anchura del reposabrazos continuo	29	
4.4.4	Ajustar la viabilidad del reposabrazos continuo	30	
4.4.5	Ajuste de la posición del apoyabrazos del reposabrazos continuo	31	
4.5	Ajuste de control de barbilla manual	32	
4.5.1	Ajuste del joystick de control con extremidades	32	
4.5.2	Ajuste del interruptor con forma de huevo	33	
4.5.3	Ajuste del mecanismo abatible	33	
4.6	Ajuste de control de barbilla eléctrico	34	
4.6.1	Ajuste del joystick de control con extremidades	34	
4.6.2	Ajuste de joysticks e interruptores	34	
4.6.3	Ajuste de la altura del joystick de acoplamiento	35	
4.7	Opciones de ajuste para la unidad de asiento Modulite	36	
4.7.1	Ajustar la altura de los reposabrazos	36	
4.7.2	Ajuste de la anchura de los reposabrazos	36	
4.7.3	Ajuste de la posición del reposabrazos (fondo)	37	
4.7.4	Ajuste de la anchura de asiento	37	
4.7.5	Ajuste de la profundidad de asiento	38	
4.8	Ajustar el ángulo del asiento	39	
4.8.1	Eléctrico	39	
4.8.2	Manual	39	
4.9	Ajuste del respaldo	40	
4.9.1	Eléctrico	40	

4.9.2	Ajuste del respaldo (asiento estándar) — manualmente con los pasadores de pletina de ajuste manual.	40	4.14	Respaldo con compensador ergonómico de longitud (Easy-Adapt)	52
4.9.3	Ajustar el ángulo del respaldo en el sistema de asiento Easy-Adapt	40	4.14.1	Ajustar anchura	52
4.9.4	Ajuste de altura del respaldo (unidad de asiento Modulite)	40	4.15	Reposapiernas con montaje centrado - ajustable manualmente	52
4.9.5	Ajuste de anchura del respaldo (unidad de asiento Modulite)	41	4.15.1	Extracción del reposapiernas	52
4.9.6	Ajuste del ángulo del respaldo (unidad de asiento Modulite)	42	4.15.2	Ajuste del ángulo del soporte para piernas	53
4.9.7	Ajustar el tapizado regulable en tensión	43	4.15.3	Ajuste de la longitud del soporte para piernas	53
4.10	Ajustar el reposacabeza	44	4.15.4	Ajuste del ángulo de la paleta del reposapiés	54
4.10.1	Adaptar la posición del reposacabezas envolvente o reposacabezas simple	45	4.15.5	Ajuste del ángulo y altura de la placa para piernas	54
4.10.2	Adaptar la altura del reposacabezas envolvente o reposacabezas simple	45	4.16	Reposapiernas LNX	54
4.10.3	Adaptar los soportes de mejilla	45	4.16.1	Ajuste de la longitud del reposapiernas	54
4.11	Ajustar los soportes laterales de tronco (sistema de asiento Easy-Adapt)	46	4.16.2	Ajuste del ángulo de la paleta del reposapiés	55
4.11.1	Ajustar la anchura	46	4.16.3	Ajuste de la altura y anchura del apoya-pantorrillas	56
4.11.2	Ajustar la altura	46	4.17	Reposapiés ajustables de 90-65º	56
4.11.3	Ajustar la profundidad	46	4.17.1	Abatir el pescante/reposapiés hacia el exterior y/o retirar	56
4.12	Ajustar y retirar la bandeja	47	4.17.2	Ajustar el ángulo	57
4.12.1	Ajuste lateral de la bandeja	47	4.17.3	Ajustar el tope final del pescante	58
4.12.2	Ajustar la profundidad de la bandeja / retirar la bandeja	47	4.17.4	Ajustar la longitud del reposapiés	59
4.12.3	Abatir la bandeja lateralmente	48	4.18	Reposapiernas elevable manual	60
4.13	Placa de asiento	48	4.18.1	Abatir el pescante/reposapiés hacia el exterior y/o retirar	60
4.13.1	Ajustar la anchura del asiento	48	4.18.2	Ajustar el ángulo	60
4.13.2	Ajustar la profundidad del asiento	49	4.18.3	Ajustar el tope final del reposapiés	61
4.13.3	Ajustar la profundidad del asiento si no se tienen que cambiar las placas de asiento	50	4.18.4	Ajustar la longitud del reposapiés	64
4.13.4	Ajustar la profundidad del asiento cambiando las placas soporte	51	4.18.5	Ajustar la profundidad de la almohadilla del reposapiernas	64
			4.18.6	Ajustar la altura de la almohadilla del reposapiernas	64
			4.18.7	Desbloquear la almohadilla del reposapiernas para salir y abatirla hacia atrás	65
			4.18.8	Ajustar el ángulo de la paleta	65
			4.18.9	Ajustar el ángulo y la profundidad de la paleta	66

4.19	Reposapiernas elevable manual con compensación ergonómica	66
4.19.1	Abatir el reposapiés hacia afuera y/o retirar	66
4.19.2	Ajustar el ángulo	66
4.19.3	Ajustar la longitud del reposapiés	67
4.19.4	Ajustar la profundidad de la almohadilla del reposapiernas	68
4.19.5	Ajustar la altura de la almohadilla del reposapiernas	68
4.19.6	Desbloquear la almohadilla del reposapiernas para salir y abatirla hacia atrás	69
4.19.7	Ajustar el ángulo de la paleta	69
4.19.8	Ajustar el ángulo y la profundidad de la paleta	70
4.20	Reposapiernas elevables eléctricos (Reposapiernas ADE)	70
4.20.1	Abatir el reposapiés hacia afuera y/o retirar	70
4.20.2	Ajustar el ángulo	70
4.20.3	Ajustar la longitud del reposapiés	71
4.20.4	Ajustar la profundidad de la almohadilla del reposapiernas	71
4.20.5	Ajustar la altura de la almohadilla del reposapiernas	72
4.20.6	Desbloquear la almohadilla del reposapiernas para salir y abatirla hacia atrás	72
4.20.7	Ajustar el ángulo de la paleta	72
4.20.8	Ajustar el ángulo y la profundidad de la paleta	73
4.21	Ajustar la anchura de los reposapiés laterales montados	73
5	Accesorios	74
5.1	Cinturones posturales	74
5.1.1	Tipos de cinturones posturales	74
5.1.2	Ajuste correcto del cinturón postural	74
5.2	Uso del soporte para bastones	75
5.3	Uso del adaptador KCLICKfix	75

6	Utilización	77
6.1	Antes de conducir por primera vez	77
6.2	Subida y bajada del vehículo eléctrico	77
6.2.1	Retirar el reposabrazos para subir	77
6.2.2	Desconexión del mando	77
6.2.3	Información sobre la subida y bajada del vehículo	78
6.3	Franquear obstáculos	78
6.3.1	Altura máxima de obstáculo	78
6.3.2	Información de seguridad al superar obstáculos	79
6.3.3	La forma correcta de superar obstáculos	79
6.4	Subida y bajada de pendientes	80
6.5	Aparcar y parar	81
6.6	Uso en vías públicas	81
6.7	Empuje del vehículo eléctrico en el modo de rueda libre	81
6.7.1	Desembragar motores (con motores estándar)	81
7	Sistema de controles	83
7.1	Sistema de protección de controles	83
7.2	Baterías	83
7.2.1	Información general sobre la carga	83
7.2.2	Instrucciones generales sobre la carga	83
7.2.3	Cómo cargar las baterías	84
7.2.4	Cómo desconectar el vehículo eléctrico después de la carga	85
7.2.5	Almacenamiento y mantenimiento	85
7.2.6	Instrucciones sobre el uso de las baterías	85
7.2.7	Transportar baterías	86
7.2.8	Instrucciones generales sobre el manejo de las baterías	86
7.2.9	Cómo manejar correctamente baterías dañadas	87
7.2.10	Uso de las baterías adecuadas	87
8	Transporte	89
8.1	Transporte — Información general	89
8.2	Traslado del vehículo eléctrico a un vehículo	89

8.3	Uso del vehículo eléctrico como asiento en un vehículo	90
8.3.1	Anclaje de un vehículo eléctrico en un vehículo para su uso como asiento.	92
8.3.2	Cómo se sujeta al usuario de forma segura en el vehículo eléctrico	93
8.4	Transporte del vehículo eléctrico sin ocupante.	94
8.4.1	Desmontaje de la cubierta frontal	95
8.4.2	Desmontaje de la cubierta trasera	95
8.4.3	Extracción/instalación de las baterías	96
9	Mantenimiento	98
9.1	Introducción al mantenimiento	98
9.2	Limpiar el vehículo eléctrico	98
9.3	Inspecciones	98
9.3.1	Antes de cada uso del vehículo eléctrico	99
9.3.2	Semanalmente.	99
9.3.3	Mensualmente.	100
9.4	Ruedas y neumáticos.	100
9.5	Almacenamiento durante periodos cortos de tiempo . . .	101
9.6	Almacenamiento de larga duración	101
10	Después del uso.	103
10.1	Reacondicionamiento.	103
10.2	Eliminación	103
11	Datos Técnicos	104
11.1	Especificaciones técnicas	104
12	Servicio técnico	111
12.1	Inspecciones realizadas	111

1 Generalidades

1.1 Introducción

Este manual del usuario contiene información importante sobre el manejo del producto. Para garantizar la seguridad cuando utilice el producto, lea detenidamente el manual del usuario y siga las instrucciones de seguridad.

Tenga en cuenta que puede haber secciones de este manual del usuario que no sean relevantes para su producto, ya que este manual se aplica a todos los modelos disponibles (en la fecha de impresión). Si no se indica lo contrario, cada sección de este manual hace referencia a todos los modelos del producto.

Los modelos y las configuraciones disponibles en su país pueden encontrarse en las listas de precios específicas del país.

Invacare se reserva el derecho de modificar las especificaciones del producto sin previo aviso.

Antes de leer este manual, asegúrese de contar con la versión más reciente. Podrá encontrarla en formato PDF en el sitio web de Invacare.

Si la versión impresa del manual del usuario tiene un tamaño de letra que le resulta difícil de leer, podrá descargarlo en formato PDF en el sitio web. Podrá ampliar el PDF en pantalla a un tamaño de letra que le resulte más cómodo.

Para obtener más información sobre el producto, por ejemplo, avisos de seguridad sobre el producto y retiradas del producto, póngase en contacto con su representante

de Invacare. Consulte las direcciones al final de este documento.

1.2 Símbolos de este manual

En este manual, las advertencias de peligro se indican con símbolos. Junto a los símbolos de peligro, se incluye una letra que indica la gravedad del riesgo.



ADVERTENCIA

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia lesiones leves o de poca gravedad.



IMPORTANTE

Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría tener como consecuencia daños materiales.



Proporciona consejos útiles, recomendaciones e información para un uso eficiente y sin problemas.



Este producto cumple con la Directiva 93/42/CEE relativa a dispositivos médicos. La fecha de lanzamiento de este producto figura en la declaración de conformidad CE.



Este símbolo identifica una lista de varias herramientas, componentes y elementos que necesitará para realizar ciertas tareas.

1.3 Clasificación de tipo

Este vehículo está clasificado de acuerdo con la norma EN 12184 como un **producto de movilidad de clase B** (para su uso en interior o exterior). Por lo tanto, se trata de un producto compacto y ágil para zonas interiores, pero también es un producto robusto capaz de superar los obstáculos de las zonas exteriores.

1.4 Uso previsto

Este vehículo eléctrico se ha diseñado para personas con incapacidad para caminar, pero cuyas capacidades visuales, físicas y mentales no están afectadas para manejar un vehículo eléctrico.

1.5 Indicaciones

El uso de esta silla de ruedas eléctrica está recomendado para las siguientes indicaciones:

- La imposibilidad o posibilidad muy limitada de caminar dentro del propio domicilio.
- La necesidad de salir del domicilio para dar un paseo corto y tomar el aire o para llegar a lugares de actividad comercial cercanos al domicilio.

El uso de sillas de ruedas eléctricas está recomendado para zonas de interior y exterior cuando la persona con discapacidad no puede utilizar una silla de ruedas manual, pero sí es capaz de manejar una unidad electromotriz.

Contraindicaciones

No se conoce ninguna contraindicación.

1.6 Manejabilidad

Utilice un vehículo eléctrico solamente cuando esté en perfectas condiciones de funcionamiento. De lo contrario, podría poner en riesgo su seguridad y la de otras personas.

La lista siguiente no pretende ser exhaustiva. La intención es mostrar algunas de las situaciones que podrían afectar a la manejabilidad del vehículo eléctrico.

En determinadas situaciones, debe dejar de utilizar inmediatamente el vehículo eléctrico. En otros casos podrá utilizar el vehículo eléctrico hasta que lo lleve al proveedor.

Debe dejar de utilizar inmediatamente el vehículo eléctrico si la manejabilidad se ve restringida debido a:

- un fallo de los frenos

Debe ponerse en contacto inmediatamente con un proveedor autorizado de Invacare si la manejabilidad del vehículo eléctrico se ve restringida debido a:

- un fallo del sistema de iluminación (si está instalado) o si está defectuoso
- el desprendimiento de los reflectores
- ruedas gastadas o presión de los neumáticos insuficiente
- reposabrazos dañados (por ejemplo, si el acolchado de los reposabrazos está rasgado)
- pescante del reposapiernas dañado (por ejemplo, si faltan las correas para el talón o si están rotas)
- cinturón postural dañado
- joystick dañado (el joystick no se puede mover a la posición neutra)
- cables dañados, doblados, pinzados o que se han soltado de la fijación
- el vehículo eléctrico derrapa al frenar

- el vehículo eléctrico se inclina hacia un lado al moverse
- se escuchan ruidos raros

O si tiene la sensación de que algo falla en el vehículo eléctrico.

1.7 Garantía

Los términos y condiciones de garantía forman parte de los términos y condiciones de garantía particulares de cada país en los que se comercializa este producto.

1.8 Vida útil

Estimamos que la vida útil de este producto es de cinco años, siempre que se utilice de forma adecuada y se cumplan todas las normas de mantenimiento y de servicio recomendadas. Esta vida útil puede incluso prolongarse, si el producto se utiliza, mantiene y cuida con esmero y no haya limitaciones técnicas de acuerdo a posteriores avances técnicos y científicos. Esta vida útil puede asimismo reducirse considerablemente, si se somete a usos extremos e incorrectos. La estimación de una vida útil por parte de nuestra empresa no supone ninguna garantía adicional.

1.9 Limitación de responsabilidad

Invacare no se hace responsable de los daños surgidos por:

- Incumplimiento del manual del usuario
- Uso incorrecto
- Desgaste natural
- Montaje o instalación incorrectos por parte del comprador o de terceros
- Modificaciones técnicas

- Modificaciones no autorizadas y/o uso de recambios inadecuados

2 Seguridad

2.1 Información general sobre seguridad

**¡PELIGRO!****Riesgo de daños, lesión grave o muerte**

Si se arrojan cigarrillos encendidos sobre un sistema de asiento acolchado, se puede producir un incendio que produzca la muerte, lesión grave o daños. Los ocupantes del vehículo eléctrico están en particular riesgo de muerte o lesión grave a causa de dichos incendios y de los gases que producen dado que es posible que no puedan alejarse del vehículo eléctrico.

- NO fume mientras utilice este vehículo eléctrico.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de lesiones, daños o muerte**

Una supervisión o un mantenimiento inadecuados podrían provocar lesiones, daños o la muerte debido a la ingestión o la asfixia por piezas o materiales.

- Mantenga una estrecha supervisión de niños, mascotas o personas con discapacidades físicas o mentales.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico se utiliza de un modo diferente al indicado en este manual**

- Utilice este vehículo eléctrico únicamente de acuerdo con las instrucciones indicadas en este manual del usuario.
- Preste especial atención a la información de seguridad.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de sufrir lesiones si se conduce el vehículo eléctrico cuando la capacidad de conducir esté afectada por el consumo de medicamentos o el alcohol**

- No conduzca nunca el vehículo eléctrico bajo los efectos de medicamentos o alcohol. En caso necesario, deberá ser un acompañante con plenas facultades físicas y psíquicas quien maneje el vehículo eléctrico.

**¡ADVERTENCIA!**

Riesgo de sufrir daños o lesiones si el vehículo eléctrico se pone en marcha accidentalmente

- Apague el vehículo eléctrico antes de montarse, bajarse o manejar objetos poco manejables.
- Cuando la unidad está desacoplada, el freno interno se desactiva. Por este motivo, se recomienda que un acompañante empuje el vehículo eléctrico solo sobre superficies planas, nunca en pendientes. Nunca deje el vehículo eléctrico en una pendiente con los motores desacoplados. Vuelva a acoplar siempre los motores inmediatamente después de empujar el vehículo eléctrico (consulte la sección Empuje del vehículo eléctrico en el modo de rueda libre).

**¡ADVERTENCIA!**

Riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico se apaga durante la conducción, por ejemplo, al pulsar el botón de encendido/apagado o desconectar algún cable, ya que se produciría una parada brusca

- Si debe frenar en un caso de emergencia, simplemente suelte el joystick y el vehículo se detendrá (consulte el manual del usuario del mando para obtener más información).

**¡ADVERTENCIA!**

Riesgo de sufrir lesiones si se traslada el vehículo eléctrico a otro vehículo para transportarlo con el ocupante sentado en él

- Siempre es mejor trasladar el vehículo eléctrico a otro vehículo sin que el ocupante esté sentado en él.
- Si es necesario cargar el vehículo eléctrico junto con la persona sentada utilizando una rampa, asegúrese de que la rampa no supere la pendiente nominal (consulte la sección *11 Datos Técnicos, página 104*).
- Si es necesario cargar el vehículo eléctrico utilizando una rampa que supera la pendiente nominal (consulte la sección *11 Datos Técnicos, página 104*), se deberá usar un cabestrante. Podrá contar con la ayuda de un acompañante que supervise y le ayude con el proceso de carga.
- También se puede utilizar una plataforma elevadora. Asegúrese de que el peso total del vehículo eléctrico, incluido el usuario, no supere el peso máximo permitido para la plataforma elevadora o cabrestante que esté utilizando.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de caídas del vehículo eléctrico

- No se deslice hacia delante en el asiento, ni se incline hacia delante entre las rodillas, ni se incline hacia atrás por encima del respaldo, por ejemplo, para alcanzar un objeto.
- Si se instala un cinturón postural, este debe estar ajustado correctamente y se debe emplear cada vez que se utilice el vehículo eléctrico.
- Cuando vaya a trasladarse a otro asiento, coloque el vehículo eléctrico lo más cerca posible del nuevo asiento.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesión grave o daños

- Almacenar o usar el vehículo eléctrico cerca del fuego o de productos combustibles puede causar lesiones graves o daños.
- Evite almacenar o usar el vehículo eléctrico cerca del fuego o de productos combustibles.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de sufrir lesiones si se supera la carga máxima permitida

- No supere la carga máxima permitida (consulte 11 *11 Datos Técnicos, página 104*).
- El vehículo eléctrico está diseñado únicamente para que lo utilice un solo ocupante cuyo peso máximo no supere la carga máxima permitida del vehículo. Nunca utilice el vehículo eléctrico para transportar a más de una persona.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de sufrir lesiones al levantar o soltar de forma incorrecta componentes pesados

- Cuando realice cualquier tarea de mantenimiento, reparación o elevación de alguna pieza del vehículo eléctrico, tenga en cuenta el peso de los componentes individuales, especialmente de las baterías. Asegúrese de adoptar en todo momento la correcta posición de elevación y pida ayuda si es necesario.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de sufrir lesiones por las piezas en movimiento

- Asegúrese de que las piezas en movimiento del vehículo eléctrico, como las ruedas o cualesquiera de los módulos elevadores (si están instalados) no causen lesiones, especialmente cuando haya niños cerca.

**¡PRECAUCIÓN!****Riesgo de sufrir lesiones por las superficies calientes**

- No exponga el vehículo eléctrico a la luz solar directa durante largos periodos de tiempo. Las superficies y piezas metálicas, como el asiento y los reposabrazos, podrían calentarse en exceso.

**¡PRECAUCIÓN!****Riesgo de incendio o avería por los dispositivos eléctricos que se conecten**

- No conecte ningún dispositivo eléctrico al vehículo eléctrico que no haya sido expresamente certificado por Invacare para tal fin. Procure que todas las instalaciones eléctricas las realice su proveedor autorizado de Invacare.

2.2 Información de seguridad con respecto al cuidado y mantenimiento

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de daños, lesión grave o muerte**

- Una reparación y/o mantenimiento incorrecto de este vehículo eléctrico realizado por usuarios/cuidadores o personal no cualificado puede provocar daños, lesión grave o muerte.
- NO intente llevar a cabo tareas de mantenimiento que no estén descritas en este manual del usuario. Dicha reparación y/o mantenimiento lo DEBE realizar un técnico

cualificado. Póngase en contacto con un proveedor o técnico de Invacare.

**¡PRECAUCIÓN!****Riesgo de accidentes y pérdida de garantía si el mantenimiento es insuficiente**

- Por razones de seguridad y para evitar accidentes derivados de un desgaste inadvertido, es importante que este vehículo eléctrico pase una revisión anual en condiciones de funcionamiento normales (consulte el plan de inspección incluido en las instrucciones de mantenimiento).
- En condiciones de funcionamiento difíciles como, por ejemplo, recorridos diarios sobre pendientes pronunciadas o en el caso de uso en casos de cuidados médicos con cambios frecuentes de usuarios de vehículo eléctrico, sería conveniente realizar comprobaciones intermedias en los frenos, accesorios y el tren de rodadura.
- Si el vehículo eléctrico se va a utilizar en vías públicas, el conductor del vehículo tiene la responsabilidad de garantizar que las condiciones de funcionamiento sean fiables. Un mantenimiento inadecuado o la falta de cuidados del vehículo eléctrico conllevarán una limitación en la responsabilidad del fabricante.

2.3 Avisos de seguridad a la radiación electromagnética

Este vehículo eléctrico ha sido comprobado con respecto a su compatibilidad electromagnética según las normas internacionales. Sin embargo, campos electromagnéticos, como los que pueden generar aparatos de radio y de televisión, radiotransmisores y teléfonos móviles, pueden posiblemente influir en el funcionamiento de los vehículos eléctricos. La electrónica empleada en nuestros vehículos también puede provocar débiles interferencias electromagnéticas, las cuales son inferiores a los límites legales. Por favor, tenga en cuenta los avisos siguientes:



¡ADVERTENCIA!

Peligro de un mal funcionamiento debido a una radiación electromagnética

- No ponga en funcionamiento emisoras portátiles o aparatos de comunicación (p. ej. radiotransmisores o teléfonos móviles) ni los conecte estando el vehículo encendido.
- Evite las cercanías de fuertes emisoras de radio y de televisión.
- Si el vehículo se pusiera en movimiento sin querer o si se desactivan los frenos, desconéctelo.
- El montaje de accesorios eléctricos y de otros componentes o el modificar el vehículo pueden hacerlo susceptible a radiación / perturbación electromagnética. Tenga en cuenta que no hay ningún método completamente seguro para valorar la influencia de tales modificaciones en la seguridad anti-interferencias.
- Notifique todos los incidentes de un movimiento indeseado del vehículo o el desembrague del freno eléctrico al fabricante.

2.4 Safety information on driving and freewheel mode



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones debido a una caída del dispositivo de movilidad

- Circule sólo por pendientes y descensos, que tengan la inclinación máxima autorizada (ver *11 Datos Técnicos, página 104*).
- Coloque el respaldo en posición vertical antes de subir un obstáculo y el ángulo del asiento horizontal. Recomendamos inclinar ligeramente hacia atrás el respaldo y (si disponible) el ángulo del asiento antes de bajar pendientes.
- Descienda tramos en pendiente con un máx. de 2/3 de la velocidad máxima. Evite un frenado repentino al transitar por tramos peligrosos.
- No circule por lugares donde exista un peligro de resbalar o patinar (nieve, grava, hielo etc.) especialmente en pendientes o caídas. Si a pesar de ello tiene que pasar por un tramo así, circule lentamente y con la mayor precaución.
- No intente nunca superar un obstáculo en una pendiente o en una caída.
- No intente nunca subir o bajar una escalera con el dispositivo de movilidad.
- Al superar obstáculos respete siempre la altura máxima de obstáculos (ver *11 Datos Técnicos, página 104* and information about overcoming obstacles in *6.3 Franquear obstáculos, página 78*).
- Evite desplazar el centro de gravedad durante la marcha, así como realizar movimientos

bruscos de la palanca del joystick o cambiar el sentido de marcha.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones debido a una caída del dispositivo de movilidad (continuo)

- Transporte solamente a una sola persona.
- Respete la carga máxima y las cargas de ejes (véase *11 Datos Técnicos, página 104*).
- Tenga en cuenta que el dispositivo de movilidad acelera o frena, si modifica el modo de conducción durante la marcha.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo debido a quedarse parado en condiciones climatológicas adversas, p. ej. mucho frío, en un lugar abandonado

- Si es Ud. un usuario con una fuerte limitación de movimientos, NO realice NINGÚN desplazamiento sin una persona acompañante.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones, si resbala el pie de la paleta durante la marcha y se queda atrapado debajo del dispositivo de movilidad

- Antes de cada desplazamiento, cerciórese de que sus pies están seguros y centrados en las paletas para los pies y que los reposapiernas están anclados correctamente.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones, si al franquear lugares estrechos (puertas, entradas) choca con otros objetos

- Franquee los lugares estrechos a la menor velocidad posible y con la mayor atención.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones personales y daños en el dispositivo de movilidad eléctrica, si ésta va equipada con reposapiés ajustables en ángulo y los mismos están elevados hacia arriba durante la marcha

- A fin de evitar un desplazamiento desfavorable hacia delante (especialmente en descensos) del punto de gravedad del dispositivo de movilidad así como daños en ésta, los reposapiés con ángulo ajustable deberían bajarse en una marcha normal.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de vuelco

Las ruedas antivuelco (ruedas de apoyo) sólo surten efecto sobre piso firme. En suelos blandos como p. ej. césped, nieve o barro, se hunden en el suelo si se apoya el vehículo eléctrico sobre ellas. Pierden su efecto y el vehículo eléctrico puede volcar.

- Circule sobre suelos blandos sólo con sumo cuidado, especialmente en ascensos o descensos. Cuide mucho de la estabilidad de vuelco del vehículo eléctrico.



Información sobre los modelos con ajustador del ángulo del asiento eléctrico

- Si su silla de ruedas está equipada con un ajustador del ángulo del asiento eléctrico, también está equipada con un microinterruptor que reduce automáticamente la velocidad tan pronto como el ángulo del asiento supera aproximadamente 15°. Para aumentar de nuevo la velocidad, reajuste el ángulo del asiento para situarlo en una posición casi vertical.

2.5 Información de seguridad sobre cambios y modificaciones en el vehículo eléctrico



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesión grave o daños

- El uso de piezas de recambio (servicio) incorrectas o inadecuadas podría provocar lesiones o daños
- Las piezas de recambio DEBERÁN coincidir con las piezas Invacare originales.
 - Indique siempre el número de serie de la silla de ruedas para facilitar el pedido de las piezas de recambio correctas.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de lesiones y daños en el vehículo eléctrico debido al uso de accesorios y componentes no aprobados

Los sistemas de asiento, suplementos y accesorios que Invacare no haya aprobado para su uso en este vehículo eléctrico pueden afectar a la estabilidad y aumentar el riesgo de volcado.

- Utilice exclusivamente sistemas de asiento, suplementos y accesorios que Invacare haya aprobado para su uso en este vehículo eléctrico.

Los sistemas de asiento que no haya aprobado Invacare para su uso en este vehículo eléctrico no cumplen, bajo ninguna circunstancia, las normas válidas y podrían aumentar la inflamabilidad y el riesgo de irritación de la piel.

- Utilice exclusivamente sistemas de asiento que haya aprobado Invacare para este vehículo eléctrico.

Los componentes eléctricos y electrónicos que Invacare no haya aprobado para su uso en este vehículo eléctrico pueden provocar riesgos de incendios y dar lugar a daños electromagnéticos.

- Utilice exclusivamente componentes eléctricos y electrónicos que Invacare haya aprobado para su uso en este vehículo eléctrico.

Las baterías que Invacare no haya aprobado para su uso con este vehículo eléctrico pueden provocar quemaduras químicas.

- Utilice exclusivamente baterías que haya aprobado Invacare para este vehículo eléctrico.



¡PRECAUCIÓN!

Si se utilizan respaldos no aprobados, el usuario puede sufrir lesiones y el vehículo eléctrico, daños

El uso de un respaldo reacondicionado que no haya sido aprobado por Invacare para este vehículo eléctrico podría sobrecargar el tubo del respaldo y, por lo tanto, aumentar el riesgo de lesiones y de daños en el vehículo eléctrico.

- Póngase en contacto con el proveedor especialista de Invacare que realizará análisis de riesgos, cálculos, pruebas de estabilidad, etc. para garantizar que el respaldo se puede utilizar con seguridad.



Marcado CE del vehículo eléctrico

- El marcado CE/evaluación de conformidad se ha realizado según la Directiva 93/42 CEE y solo se aplica al producto completo.
- El marcado CE quedará anulado si se sustituyen o añaden componentes o accesorios que no hayan sido aprobados por Invacare para este producto.
- En ese caso, la empresa que añada o sustituya los componentes o accesorios será responsable de la evaluación de conformidad/marcado CE o del registro del vehículo eléctrico como diseño especial y también de la documentación relacionada.



Información importante acerca de las herramientas de trabajo de mantenimiento

- Algunas tareas de mantenimiento que se describen en este manual y que puede llevar a cabo sin problemas el usuario requieren el uso de las herramientas correctas para trabajar de forma adecuada. En caso de no disponer de la herramienta correcta, se recomienda no intentar llevar a cabo la tarea en cuestión. En ese caso, le recomendamos que se ponga en contacto con un taller especializado autorizado.

2.6 Información de seguridad sobre las sillas de ruedas con elevador



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de sufrir lesiones por las piezas en movimiento

- No deje que queden objetos atrapados en el espacio bajo el elevador levantado.
- Asegúrese de que ni usted ni ninguna otra persona resulta lesionada por poner las manos, los pies u otras partes del cuerpo bajo el asiento levantado.
- Si no puede ver bajo el asiento, por ejemplo, porque hay un espacio de maniobra limitado, gire la silla de ruedas sobre sí misma antes de bajar el asiento. De esta forma se asegurará de que no haya nadie situado en la zona de peligro.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de sufrir lesiones si vuelca la silla de ruedas

- No supere nunca la carga máxima permitida (consulte el capítulo 11 *Datos Técnicos*, página 104).
- Evite conducir por lugares peligrosos cuando el elevador esté levantado, por ejemplo, intentar superar obstáculos como bordillos o subir y bajar pendientes.
- No se incline nunca hacia fuera desde el asiento cuando el elevador esté levantado.
- Examine el módulo del elevador al menos una vez al mes para asegurarse de que funciona correctamente la función de reducción de velocidad automática, que disminuye la velocidad de la silla de ruedas cuando el elevador está levantado (consulte el capítulo El elevador). Informe a su proveedor autorizado inmediatamente si no funciona correctamente.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de funcionamiento incorrecto del módulo del elevador

- Examine el módulo del elevador a intervalos regulares para asegurarse de que no hay objetos extraños o daños visibles y para comprobar que las clavijas eléctricas están firmemente insertadas en sus enchufes.



¡PRECAUCIÓN!

Daños de la silla de ruedas causados por la carga unilateral en el pilar del elevador

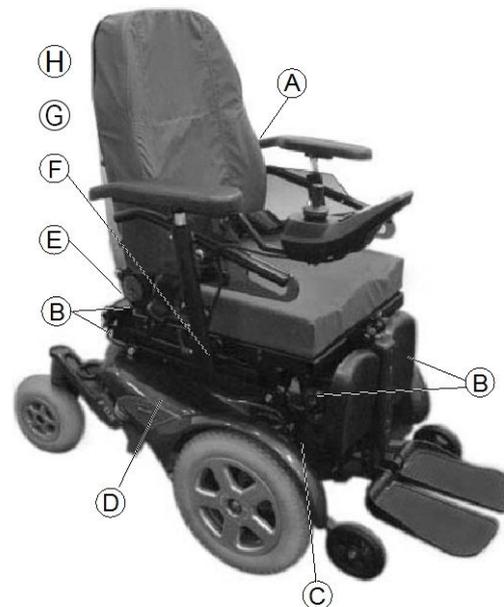
– La carga unilateral se produce si se sube y/o inclina el asiento. Coloque siempre el respaldo del asiento en posición vertical y la inclinación del asiento en posición horizontal antes de subir pendientes. No someta nunca el pilar del elevador a una carga unilateral continua. La función de elevación e inclinación del asiento solo proporciona posiciones de descanso adicionales.



Información importante relativa a la reducción de velocidad con el elevador levantado

– Si el elevador se ha levantado por encima de un punto determinado, el sistema electrónico de conducción reduce considerablemente la velocidad de la silla de ruedas. Si se ha activado la reducción de velocidad, el modo de conducción solo se puede usar para realizar movimientos pequeños de la silla de ruedas y no para la conducción habitual. Para conducir con normalidad, baje el elevador hasta que la reducción de velocidad se haya desactivado de nuevo. Consulte el capítulo El elevador para obtener más detalles.

2.7 Etiquetas del producto



<p>A</p>		<p>Si el vehículo eléctrico está equipado con una mesa, esta deberá extraerse y guardarse de forma segura mientras el vehículo eléctrico se transporta en un coche.</p>
<p>B</p>	<p>Identificación de los puntos de sujeción en la parte delantera y trasera:</p>	
	 <p>ISO 7176-19</p>	<p>Si el símbolo aparece en una pegatina amarilla brillante, el punto de sujeción resulta adecuado para fijar el vehículo eléctrico en un coche y utilizarlo como asiento del vehículo.</p>
<p>C</p>		<p>Etiqueta de identificación adhesiva debajo de la cubierta en la parte delantera que contiene los siguientes símbolos:</p> <p>Lea a continuación para obtener más información.</p>

<p>D</p>		<p>Identificación de la posición de la palanca de acoplamiento para la conducción y el empuje (en la imagen solo se ve la parte derecha):</p> <p>Lea a continuación para obtener más información.</p>
<p>E</p>	 <p>ISO 7176-19</p>	<p>Advertencia de que el vehículo eléctrico no podrá utilizarse como un asiento del vehículo</p> <p>Este vehículo eléctrico no cumple los requisitos de la norma ISO 7176-19.</p>
<p>F</p>		<p>Indicación sobre la anchura máxima a la que se puede ajustar el reposabrazos</p>
<p>G</p>		<p>Indicación de los puntos de pinzamiento que podrían ocurrir en el vehículo eléctrico.</p>
<p>H</p>		<p>Indicación de no sobrecargar el respaldo con más de 6 kg.</p>

Explicación de los símbolos de las etiquetas

	Fecha de fabricación
	Este producto cumple con la Directiva 93/42/EEC relativa a los productos sanitarios. La fecha de lanzamiento de este producto figura en la declaración de conformidad CE.
	<p>Este producto ha sido suministrado por un fabricante respetuoso con el medio ambiente. Este producto puede contener sustancias que podrían ser perjudiciales para el medio ambiente si se procede a su eliminación en lugares (vertederos) que no son los idóneos según la legislación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • El símbolo con una "papelera con ruedas tachada" de este producto tiene por objeto fomentar su reciclaje en la medida de lo posible. • Proteja el medio ambiente y recicle este producto a través de la planta de reciclaje más próxima cuando llegue al final de su vida útil.
	Lea el manual del usuario. Este símbolo aparece en distintas etiquetas y posiciones.

	<p>Este símbolo indica la posición "Conducir" de la palanca de acoplamiento. En esta posición, el motor está embragado y sus frenos operativos. Podrá conducir el vehículo eléctrico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenga en cuenta que, para la conducción, ambos motores deberán estar siempre embragados.
	<p>Este símbolo indica la posición "Empujar" de la palanca de acoplamiento. En esta posición, el motor estará desembragado y sus frenos no estarán operativos. Un acompañante podrá empujar el vehículo eléctrico y las ruedas se moverán libremente.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tenga en cuenta que el mando deberá estar apagado. • Tenga en cuenta también la información facilitada en la sección 6.7 <i>Empuje del vehículo eléctrico en el modo de rueda libre</i>, página 81.

3 Componentes

3.1 Piezas principales de la silla de ruedas



- 1 Respaldo
- 2 Reposabrazos
- 3 Palanca para desembragar un motor (solo visible en el lado derecho de la imagen)
- 4 Rueda motriz
- 5 Mando
- 6 Reposapiernas

3.2 Mandos

Su dispositivo de movilidad puede estar equipada con diferentes mandos. Lea las informaciones sobre el funcionamiento y manejo de cada uno de los mandos en las correspondientes instrucciones de uso aparte que le adjuntamos.

3.3 El elevador

El elevador eléctrico se acciona mediante el mando. Para obtener más información, consulte el manual del mando.



Información relativa al funcionamiento del elevador a temperaturas inferiores a los 0 °C

- Los vehículos eléctricos de Invacare disponen de mecanismos de seguridad que impiden la sobrecarga de capacidad de los componentes electrónicos. A temperaturas de funcionamiento inferiores al punto de congelación esto podría provocar, en concreto, el apagado del pistón del elevador tras funcionar aproximadamente durante 1 segundo.
- El elevador se puede subir o bajar gradualmente manejando el joystick. En muchos casos, esto genera suficiente calor para que el pistón funcione de forma normal.



Limitador de velocidad

El límite de velocidad reacciona de distintos modos, en función de la configuración del vehículo eléctrico.

- El elevador dispone de sensores que reducen la velocidad del vehículo eléctrico en cuanto el elevador sube por encima de cierto punto.
- O bien, si se activa el límite de velocidad, se fija automáticamente un nivel de conducción reducido (perfil forzado). Para obtener más información, consulte el manual del mando.
- La reducción de velocidad se produce para garantizar la estabilidad de volcado del vehículo eléctrico y para evitar riesgos personales y daños en el vehículo eléctrico.
- Para volver a aplicar la velocidad normal, baje el elevador hasta que se desactive el perfil forzado o la reducción de velocidad.
- Si el vehículo eléctrico dispone de un control de barbilla, reacciona de forma diferente respecto al perfil forzado. Consulte el manual del control de barbilla para obtener más información.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de volcado, si fallan los sensores del limitador de velocidad cuando está levantado el elevador

- Si detecta que la función de reducción de velocidad no funciona cuando el elevador está levantado, no conduzca con el elevador levantado y póngase en contacto de inmediato con un proveedor autorizado de Invacare.

4 Instalación

4.1 Información general sobre la configuración



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de daños, lesión grave o muerte

El uso continuado de un vehículo eléctrico que no se haya ajustado según las especificaciones correctas podría dar lugar a un comportamiento errático del mismo que provocara daños, lesiones graves o la muerte.

- Los ajustes de rendimiento solo los deben realizar profesionales sanitarios o personas que conozcan perfectamente este proceso y las capacidades de la persona que utilizará el vehículo.
- Una vez configurado/ajustado el vehículo eléctrico, asegúrese de que este funciona según las especificaciones establecidas durante el procedimiento de configuración. En caso contrario, apague INMEDIATAMENTE el vehículo eléctrico y vuelva a introducir las especificaciones de configuración. Póngase en contacto con Invacare si el vehículo eléctrico sigue sin funcionar según las especificaciones correctas.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de daños, lesión grave o muerte

Si faltan piezas de sujeción o están sueltas, el vehículo podría volverse inestable y causar daños materiales, lesiones corporales graves o la muerte.

- Después de realizar CUALQUIER ajuste, reparación o tarea de mantenimiento y antes de proceder a su uso, asegúrese de que todas las piezas de sujeción estén montadas y bien apretadas.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones o daños

Una configuración incorrecta de este vehículo eléctrico realizada por usuarios/cuidadores o personal no cualificado puede provocar lesiones o daños.

- NO intente configurar este vehículo eléctrico. La configuración inicial de este vehículo eléctrico DEBE realizarla un técnico cualificado.
- Se recomienda que el usuario solo realice ajustes una vez que haya recibido las instrucciones adecuadas por parte del profesional sanitario.
- NO intente realizar las tareas si no cuenta con las herramientas mencionadas.



¡PRECAUCIÓN!

Daños en el vehículo eléctrico y peligro de accidente

Es posible que se produzcan colisiones entre los componentes del vehículo eléctrico debido a las diversas combinaciones de las opciones de ajuste y sus parámetros individuales.

- El vehículo eléctrico está equipado con un sistema de asiento individual de múltiples ajustes que incluye un reposacabezas, reposabrazos y reposapiernas ajustables, además de otras opciones. Estas opciones de ajuste se describen en los siguientes capítulos. Se utilizan para adaptar el asiento a las necesidades físicas y a las condiciones del usuario. Al adaptar el sistema de asiento y sus funciones al usuario, asegúrese de que los componentes del vehículo eléctrico no choquen entre sí.



La configuración inicial siempre deberá realizarla un profesional sanitario. Se recomienda que el usuario solo realice ajustes una vez que haya recibido las instrucciones adecuadas por parte del profesional sanitario.



Tenga en cuenta que puede haber secciones de este manual del usuario que no sean relevantes para su producto, ya que este manual se aplica a todos los módulos existentes (en la fecha de impresión).

Opciones de ajustes eléctricos



Consulte el manual del usuario del mando para obtener más información sobre las opciones de ajustes eléctricos.

Asientos Recaro® y asientos AJ Optimist



Para obtener más información sobre un asiento Recaro® o un asiento AJ Optimist, consulte los manuales del usuario que se incluyen con los asientos.

4.2 Posibilidad de ajuste del control remoto

La siguiente información es válida para todos los sistemas de asiento.



¡PRECAUCIÓN!

Existe el riesgo de que el mando sea desplazado hacia atrás durante una colisión accidental con un obstáculo, por ejemplo el marco de una puerta o una mesa, y que el joystick se atasque con el brazaletes si la posición del mando está ajustada y todos los tornillos no están apretados completamente

Esto hará que el vehículo eléctrico avance sin control y podría dañar al usuario del vehículo eléctrico y a cualquier persona que se encuentre en su trayectoria.

- Al ajustar la posición del mando, asegúrese siempre de que todos los tornillos estén bien apretados.
- Si ocurre de forma accidental, desconecte inmediatamente la electrónica del vehículo eléctrico mediante el mando.



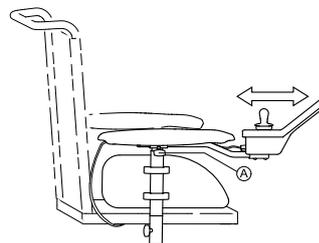
¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de lesiones

Si se apoya sobre el mando, por ejemplo, al subir o bajar al usuario de la silla de ruedas, el soporte del mando se podría romper y el usuario podría caerse de la silla de ruedas.

- No se apoye nunca sobre el mando para trasladar al usuario, por ejemplo.

4.2.1 Ajuste del mando a la longitud del brazo del usuario

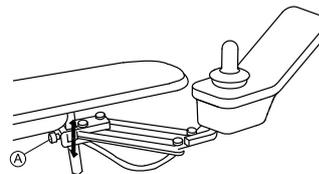


1. Afloje el perno de mariposa **A**.
2. Mueva el mando hacia delante o hacia atrás hasta situarlo a la distancia deseada.
3. Vuelva a apretar el perno.

4.2.2 Ajuste de la altura del mando (solo para soportes de mando abatibles)



- Llave Allen de 6 mm



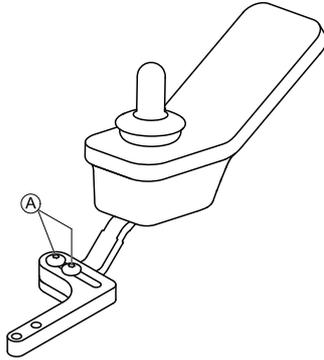
1. Afloje el tornillo Allen **A**.
2. Ajuste el mando hasta conseguir la altura deseada.
3. Vuelva a apretar el tornillo Allen.

4.2.3 Ajuste del ancho del mando

El mando puede ajustarse a un ancho de 20 mm.

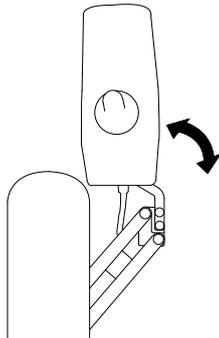


- llave Allen de 3 mm



1. Afloje los tornillos Allen (A).
2. Ajuste el mando hasta conseguir el ancho deseado.
3. Vuelva a apretar los tornillos Allen.

4.2.4 Girar el mando lateralmente



Si su silla de ruedas va equipada con un brazo plegable para mando, éste se puede desplazar lateralmente para acercarse p. ej. a una mesa.

4.3 Posibilidades de ajuste del reposabrazos estándar

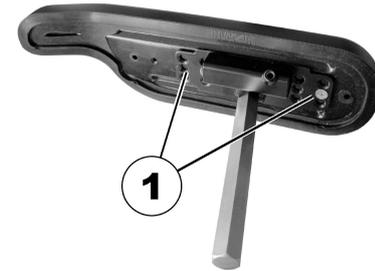
4.3.1 Cambiar la posición del apoyabrazos



Herramientas necesarias:

- 1 x Llave hexagonal 3 mm

El apoyabrazos tiene doce posiciones posibles.

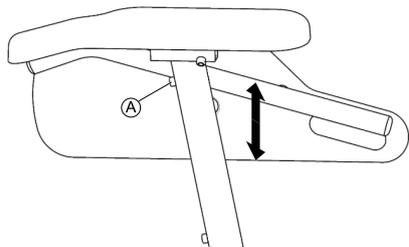


1. Para cambiar la posición del apoyabrazos, afloje los tornillos (1) y quítelos.
2. La posición del apoyabrazos se ajusta seleccionado una combinación de agujeros en el apoyabrazos y de agujeros en la placa de fijación.
3. Posicione los tornillos de nuevo y apriételes.

4.3.2 Ajuste de la altura de los reposabrazos



- Llave Allen de 3 mm



1. Afloje el tornillo ①.
2. Ajuste el reposabrazos hasta conseguir la altura deseada.
3. Vuelva a apretar el tornillo.

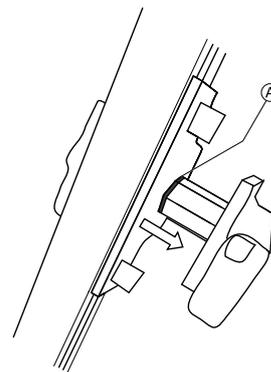
4.3.3 Ajuste de la anchura de los reposabrazos



¡ADVERTENCIA!

Existe el riesgo de sufrir lesiones graves si uno de los reposabrazos se sale de su soporte por haber sido ajustado a una anchura superior al valor permitido

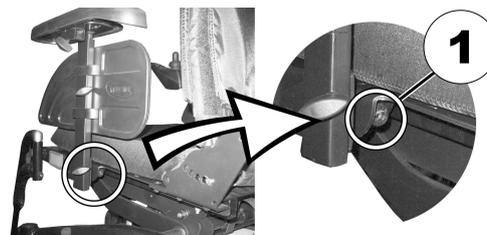
- El ajuste de la anchura lleva marcas rojas ① y la palabra "STOP". Los reposabrazos nunca deberán extraerse más allá del punto en el que la palabra "STOP" pueda leerse completamente.
- Apriete siempre los tornillos de fijación correctamente una vez finalizados los ajustes.



Dependiendo del lado, se puede acceder al tornillo desde la parte delantera o trasera.



- Llave Allen de 8 mm



1. Afloje el tornillo (1).
2. Ajuste el reposabrazos en la posición necesaria.
3. Vuelva a apretar el tornillo.
4. Repita este procedimiento para el segundo reposabrazos.

4.4 Posibilidades de ajuste del reposabrazos continuo

4.4.1 Ajustar la altura de los reposabrazos

La altura del reposabrazos continuo se ajusta con el ángulo de éste.

- 

1. Suelte el botón giratorio para el ajuste del ángulo del apoyabrazos (1).
- 

2. Ajuste el ángulo del reposabrazos.
3. Apriete de nuevo el botón giratorio.

Después de ajustar la altura del reposabrazos, tiene que adaptar el ángulo del apoyabrazos. Véase *4.4.2 Ajuste del ángulo del brazaletes en reposabrazos deslizantes paralelos*, página 29.

4.4.2 Ajuste del ángulo del brazaletes en reposabrazos deslizantes paralelos

-
-  • Llave Allen de 5 mm
-

1.



Afloje los tornillos (1).

2.



Ajuste el ángulo del reposabrazos.

3. Vuelva a apretar los tornillos. Asegúrese de que las arandelas Nordlock utilizadas vuelvan a insertarse.

4.4.3 Ajustar la anchura del reposabrazos continuo

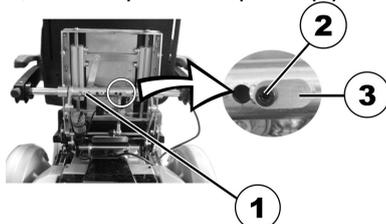
El reposabrazos continuo se puede ajustar también a la espalda en ocho anchuras.

 Herramientas necesarias:

- 1 x 4 mm llave hexagonal
-



1. Suelte los tornillos a ambos lados de la tapa del respaldo (1).
En la figura sólo se ven los tornillos del lado izquierdo.
2. Quite la tapa del respaldo (2).



3. Suelte el tornillo (2) del pasador de seguridad (3) en el apoyo del par de giro (1) con la llave hexagonal.
4. Descargue la tensión del reposabrazos levantándolo ligeramente y quite el pasador de seguridad.



5. Ajuste la anchura del reposabrazos.
Las posiciones posibles del reposabrazos están prefijadas en los agujeros del apoyo del par de giro y de la barra giratoria del reposabrazos.

6. Ponga el pasador de seguridad.
7. Apriete de nuevo el tornillo.
8. Repita el proceso en el otro reposabrazos.



9. Ponga de nuevo la tapa del respaldo (2).
Cuide del ajuste correcto de las entalladuras laterales.
10. Apriete de nuevo los tornillos a ambos lados de la tapa del respaldo (1).
En la figura sólo se ven los tornillos del lado izquierdo.

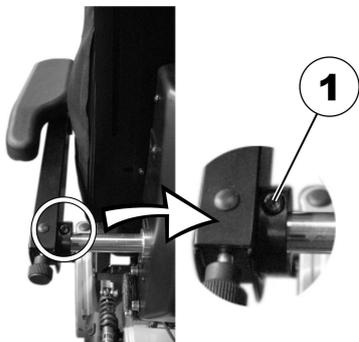
4.4.4 Ajustar la viabilidad del reposabrazos continuo

La movilidad del reposabrazos continuo se puede ajustar más suave o más dura.



Herramientas necesarias:

- Llave hexagonal de 5 mm



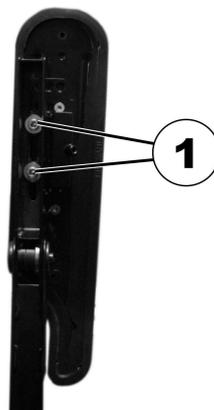
1. Para que la marcha del reposabrazos sea más suave, suelte el tornillo del anillo de ajuste (1) con la llave hexagonal.
2. Para que la marcha del reposabrazos sea más dura, apriete el tornillo del anillo de ajuste (1) con la llave hexagonal.

4.4.5 Ajuste de la posición del apoyabrazos del reposabrazos continuo

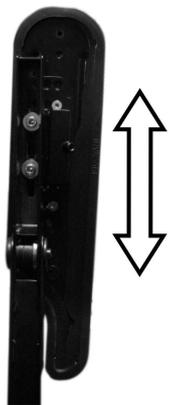


Herramientas necesarias:

- Llave hexagonal de 5 mm



1. Ponga vertical el reposabrazos.
2. Suelte los tornillos interiores (1) con la llave hexagonal.



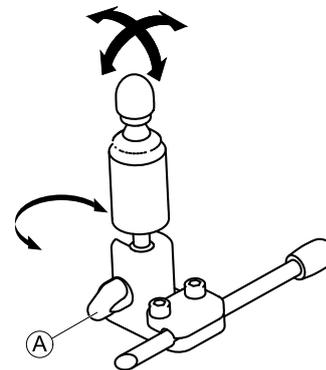
3. Posicione el apoyabrazos longitudinalmente.
4. Apriete de nuevo los tornillos.
Cuide de que están colocadas las arandelas Nordlock usadas.

4.5 Ajuste de control de barbilla manual

4.5.1 Ajuste del joystick de control con extremidades

Ajuste de la orientación del joystick

El joystick se puede girar 360 grados. Una ranura en el lateral permite ajustar el ángulo del joystick 90 grados.

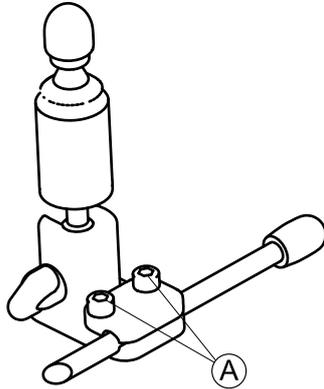


1. Afloje el tornillo manual (A).
2. Gire la parte inferior del joystick para colocar la ranura.
3. Ajuste la orientación del joystick. Si lo desea, bloquee el joystick en ángulo de 90 grados en la ranura.
4. Apriete el tornillo manual.

Ajuste de la posición en el soporte



- Llave Allen de 4 mm (5/32")



1. Afloje los tornillos ①.
2. Coloque el joystick en el soporte.
3. Apriete los tornillos.

Ajuste de la profundidad y la altura

Consulte 4.5.3 *Ajuste del mecanismo abatible*, página 33.

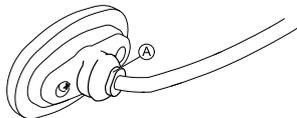
4.5.2 Ajuste del interruptor con forma de huevo

Ajuste de la orientación del interruptor

El interruptor en forma de huevo se puede girar 360 grados.



- Llave inglesa de 7/16" (11,2 mm)



1. Afloje la tuerca ①.
2. Ajuste la orientación del interruptor con forma de huevo.
3. Apriete la tuerca.

Ajuste de la profundidad y la altura

Consulte 4.5.3 *Ajuste del mecanismo abatible*, página 33.

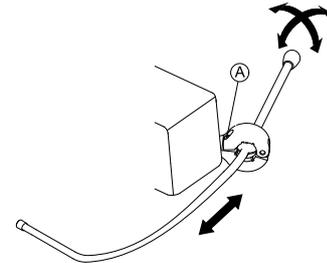
4.5.3 Ajuste del mecanismo abatible

El mecanismo abatible se puede utilizar para distintas opciones como las siguientes:

- Alas tipo PROTON del control de cabeza
- Joystick de control de extremidades para control de barbilla
- Interruptor con forma de huevo



- Llave Allen de 5/32" (4 mm)



Ajuste de la profundidad

1. Afloje el tornillo ①.
2. Ajuste la varilla hasta conseguir la profundidad deseada.
3. Apriete el tornillo.

Ajuste de la posición

El mecanismo abatible se puede girar 360 grados.

1. Afloje el tornillo (A).
2. Ajuste hasta conseguir la posición deseada.
3. Apriete el tornillo.

4.6 Ajuste de control de barbilla eléctrico

4.6.1 Ajuste del joystick de control con extremidades

Consulte “Ajuste de la orientación del joystick” en 4.5.1 *Ajuste del joystick de control con extremidades, página 32.*

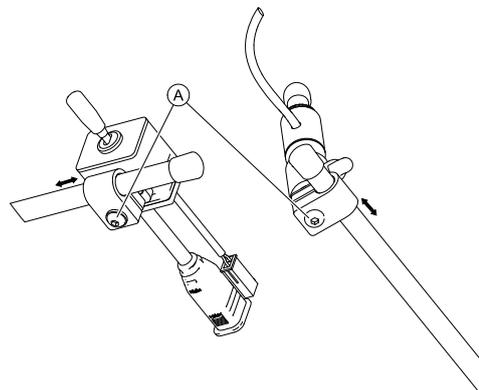
4.6.2 Ajuste de joysticks e interruptores

Posicionamiento de los joysticks de acoplamiento

- !** **Riesgo de dañar los tornillos**
 Si aprieta los tornillos con un apriete inadecuado, podrían aflojarse o dañarse.
 – Apriete los tornillos con un par de torsión de 3 Nm ± 10 %.



- Llave Allen de 4 mm (5/32")



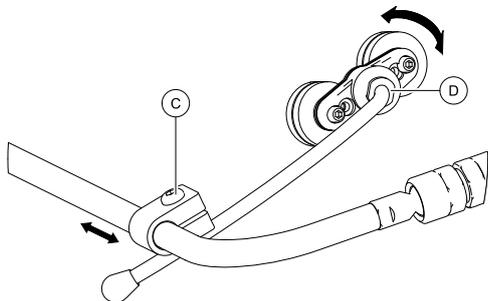
1. Afloje los tornillos (A).
2. Mueva el joystick o el interruptor a la posición deseada en el acoplamiento.
3. Apriete los tornillos.

Posicionamiento de los pulsadores

- !** **Riesgo de dañar los tornillos**
 Si aprieta los tornillos con un apriete inadecuado, podrían aflojarse o dañarse.
 – Apriete los tornillos con un par de torsión de 3 Nm ± 10 %.



- Llave Allen de 4 mm
- Llave inglesa de 11,2 mm (7/16")



1. Afloje el tornillo ©.
2. Mueva el soporte hasta la posición deseada.
3. Si es necesario, afloje la tuerca ©.
4. Ajuste la orientación del soporte.
5. Apriete el tornillo © y la tuerca ©.

Ajuste de la orientación del acoplamiento

También puede ajustar la posición de los joysticks y del mando mediante las juntas esféricas en el acoplamiento. Las juntas esféricas se pueden mover libremente y le ofrecen numerosas posibilidades de ajuste.

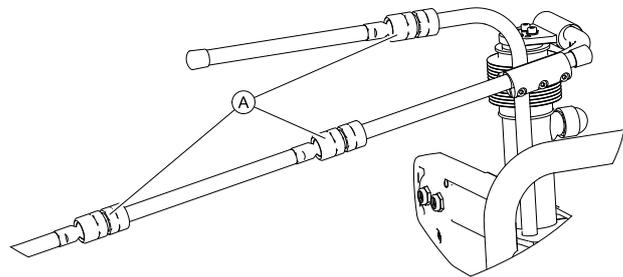


Riesgo de dañar las juntas esféricas

Si aprieta las juntas esféricas con un apriete inadecuado, podrían aflojarse o dañarse.
 – Apriete las juntas esféricas con un par de torsión de 35 Nm.



- Llave inglesa de 19 mm (2x)



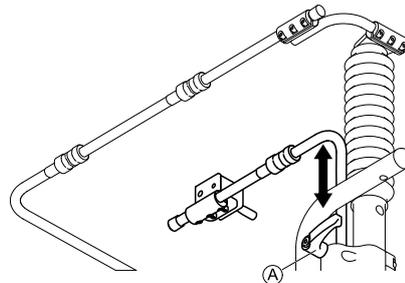
1. Afloje la junta esférica Ⓐ.
2. Coloque el acoplamiento.
3. Apriete la junta esférica.

4.6.3 Ajuste de la altura del joystick de acoplamiento



Riesgo de dañar la palanca de fijación

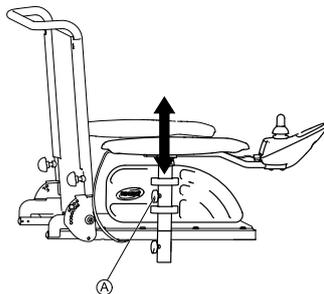
Si aprieta la palanca de fijación con un apriete inadecuado, podría aflojarse o dañarse.
 – Apriete la palanca de fijación solo con la mano.



1. Afloje la palanca de fijación Ⓐ.
2. Ajuste la altura del interruptor de acoplamiento.
3. Apriete la palanca de fijación.

4.7 Opciones de ajuste para la unidad de asiento Modulite

4.7.1 Ajustar la altura de los reposabrazos



1. Afloje la palomilla Ⓐ.
2. Ajuste el reposabrazos a la altura deseada.
3. Apriete de nuevo la palomilla.

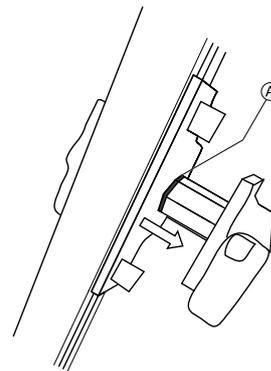
4.7.2 Ajuste de la anchura de los reposabrazos



¡ADVERTENCIA!

Peligro de sufrir lesiones graves si uno de los reposabrazos se sale de su soporte por haberse ajustado a una anchura superior al valor permitido

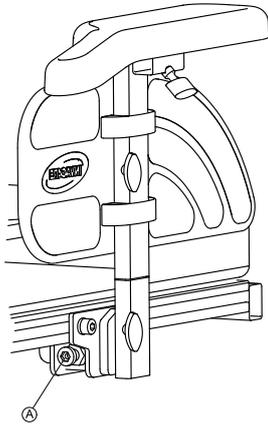
- El ajuste de la anchura lleva marcas rojas Ⓐ y la palabra "STOP". Los reposabrazos nunca deberán extraerse más allá del punto en el que la palabra "STOP" pueda leerse completamente.
- Apriete siempre los tornillos de fijación correctamente una vez finalizados los ajustes.



Dependiendo del lado, el tornillo se encuentra accesible desde la parte delantera o trasera.



- llave Allen de 8 mm

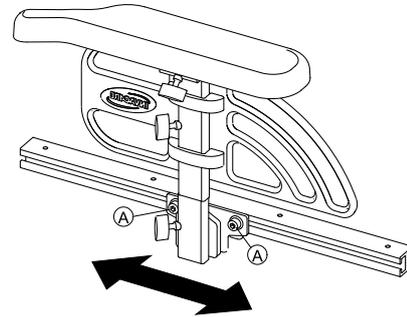


1. Afloje el tornillo ①.
2. Ajuste el reposabrazos en la posición necesaria.
3. Vuelva a apretar el tornillo.
4. Repita este procedimiento para el segundo reposabrazos.

4.7.3 Ajuste de la posición del reposabrazos (fondo)



- llave hexagonal de 6 mm



1. Afloje los tornillos ① y mueva el reposabrazos para cambiar su medida de fondo.
2. Apriete los tornillos.

4.7.4 Ajuste de la anchura de asiento

El soporte del asiento telescópico se puede ajustar en cuatro pasos. Así pues, la anchura de asiento se puede ajustar conjuntamente con la placa de asiento regulable o asiento de armazón regulable.

En las instrucciones de mantenimiento de este dispositivo de movilidad encontrará una descripción sobre cómo se ajusta la anchura. Las instrucciones de mantenimiento se pueden solicitar a Invacare. Sin embargo, contienen instrucciones dirigidas a técnicos de servicio especialmente preparados y hacen referencia a operaciones que no está previsto que realice para el usuario final.

4.7.5 Ajuste de la profundidad de asiento



¡PRECAUCIÓN!

Mayor riesgo de vuelco porque el asiento tiene muy poca profundidad

Cuando la profundidad del asiento está por debajo de los 41 cm, la estabilidad antivuelco de la silla de ruedas se reduce y hay un mayor riesgo, en determinadas situaciones, de que el usuario se caiga sobre las ruedas antivuelco.

- Elija una profundidad de asiento de 41 cm como mínimo.
- Para evitar que la profundidad del asiento se ajuste en un valor inferior, se utiliza un tornillo bien apretado en el perfil del asiento. No quite NUNCA este tornillo



La profundidad del asiento tiene una influencia decisiva en el centro de gravedad del asiento, ya que incide en su estabilidad de vuelco. Si realiza algún cambio importante en la profundidad del asiento, el centro de gravedad del asiento también deberá ajustarse. Consulte el apartado sobre el ajuste del centro de gravedad del asiento en las instrucciones de mantenimiento de este dispositivo de movilidad. Las instrucciones de mantenimiento se pueden solicitar a Invacare. Sin embargo, contienen instrucciones dirigidas a técnicos especialmente preparados y hacen referencia a operaciones que no están previstas para el usuario final.

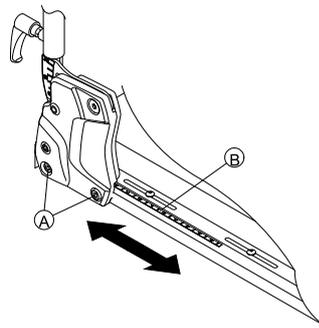


Los números en el nivel presente en el asiento se deben usar a modo de orientación. No estipulan ninguna dimensión, como pueda ser la profundidad del asiento en centímetros.



Herramientas necesarias:

- 1 x 6 mm llave hexagonal



1. En ambos lados, afloje los tornillos inferiores del soporte del respaldo (A).
¡No quite los tornillos!
2. Mueva el respaldo a la profundidad de asiento deseada. La profundidad del asiento se puede ajustar sin intervalos. A tal efecto, utilice el nivel (B) en el asiento a modo de guía.
Asegúrese de ajustar la misma profundidad del asiento en los dos lados.
3. Vuelva a apretar los tornillos.

4.8 Ajustar el ángulo del asiento



¡PRECAUCIÓN!

El ajuste de la inclinación del asiento o del ángulo del respaldo cambia la geometría del dispositivo de movilidad e influye directamente en su estabilidad dinámica.

- Para obtener más detalles sobre la estabilidad dinámica, la superación de pendientes y obstáculos y el correcto ajuste de la inclinación del asiento o del ángulo del respaldo, consulte 6.3 *Franquear obstáculos*, página 78 y 6.4 *Subida y bajada de pendientes*, página 80.

4.8.1 Eléctrico

Encontrará los avisos para el ajuste eléctrico en las instrucciones de uso de su mando.



Información sobre los modelos con ajustador del ángulo del asiento eléctrico

- Si su silla de ruedas está equipada con un ajustador del ángulo del asiento eléctrico, también está equipada con un microinterruptor que reduce automáticamente la velocidad tan pronto como el ángulo del asiento supera aproximadamente 15°. Para aumentar de nuevo la velocidad, reajuste el ángulo del asiento para situarlo en una posición casi vertical.

4.8.2 Manual

Puede disponer manualmente el ángulo del asiento a 0°, 4° u 8°. El ajuste de fábrica es de 4°.

Para modificar el ángulo del asiento se utilizan las cuatro bandas perforadas que se encuentran bajo el chasis de la silla.



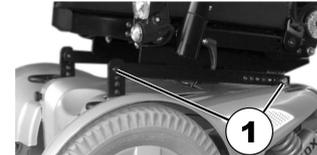
Antes de adaptar el ángulo del asiento active los frenos del motor (embragar los motores).

Cambie manualmente el ángulo del asiento sólo si no hay nadie sentado en él.



Herramientas:

- 6 mm llave hexagonal



La imagen muestra la posición de los tornillos (1) para la disposición manual del ángulo del asiento.

1. Afloje los tornillos a ambos lados.
2. Afloje y retire los tornillos delanteros.
3. Disponga el asiento en el ángulo deseado.
4. Vuelva a apretar los tornillos.

4.9 Ajuste del respaldo



¡PRECAUCIÓN!

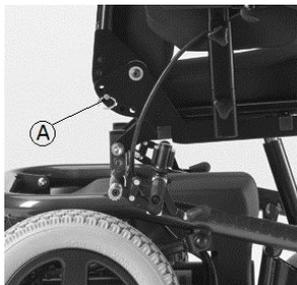
El ajuste de la inclinación del asiento o del ángulo del respaldo cambia la geometría del dispositivo de movilidad e influye directamente en su estabilidad dinámica.

– Para obtener más detalles sobre la estabilidad dinámica, la superación de pendientes y obstáculos y el correcto ajuste de la inclinación del asiento o del ángulo del respaldo, consulte 6.3 *Franquear obstáculos*, página 78 y 6.4 *Subida y bajada de pendientes*, página 80.

4.9.1 Eléctrico

Encontrará los avisos para el ajuste eléctrico en las instrucciones de uso de su mando.

4.9.2 Ajuste del respaldo (asiento estándar) — manualmente con los pasadores de pletina de ajuste manual



1. Retire los pasadores de pletina (A) en ambos lados del respaldo y que lo mantienen en su posición.
2. Ajuste el respaldo con el ángulo que desee, eligiendo una combinación de uno de los dos orificios del chasis del respaldo y uno de los seis orificios de la placa de fijación metálica.
3. Vuelva a colocar los pasadores de pletina (A) y apriételos.

4.9.3 Ajustar el ángulo del respaldo en el sistema de asiento Easy-Adapt



1. Ajuste el ángulo girando la ruedecita (1).

4.9.4 Ajuste de altura del respaldo (unidad de asiento Modulite)

En la siguiente sección se describen los pasos para ajustar la altura de la placa del respaldo.

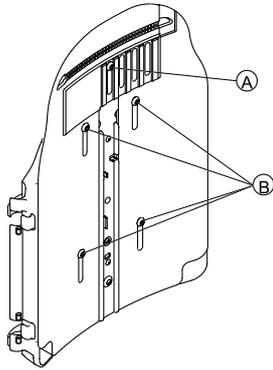


NOTA

– El armazón de láminas solo está disponible en alturas fijas de 48 y 54 cm.



- 1 x 5 mm llave hexagonal



1. Afloje los tornillos de la placa del respaldo (A) y (B).
¡No quite los tornillos!
2. Mueva la placa del respaldo a la altura deseada.
3. Vuelva a apretar los tornillos.

4.9.5 Ajuste de anchura del respaldo (unidad de asiento Modulite)

La anchura de la placa del respaldo se puede regular hasta un cierto grado moviendo la placa delantera para, de este modo, poder ajustar la placa del respaldo hasta que quede alineada con el cojín del asiento. El servicio técnico deberá realizar numerosos ajustes en la placa posterior que están debidamente descritos en las instrucciones de mantenimiento de este dispositivo de movilidad.

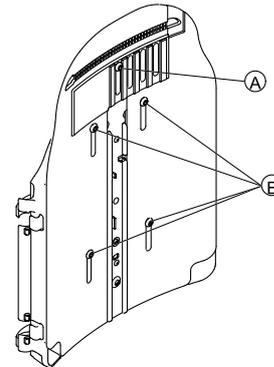


El armazón de láminas, que solo está disponible en dos tamaños de anchura (38-43 cm y 48-53 cm), se deberá reemplazar en determinadas circunstancias para realizar un ajuste de anchura. Para ver una descripción de este cambio, consulte las instrucciones de mantenimiento de este dispositivo de movilidad. Las instrucciones de mantenimiento se pueden solicitar a Invacare. Sin embargo, contienen instrucciones dirigidas a técnicos de servicio especialmente preparados y hacen referencia a operaciones que no está previsto que realice para el usuario final.

Tenga en cuenta que si la anchura del armazón de láminas se ajusta, el cojín del respaldo también se debe cambiar de lugar.



- llave Allen de 5 mm



1. Afloje y quite el tornillo de la placa del respaldo (A).
2. Afloje los tornillos de la placa del respaldo (B). ¡No quite los tornillos!
3. Mueva las dos mitades de la placa del respaldo a la anchura deseada.
4. Vuelva a insertar el tornillo (A).
5. Vuelva a apretar los tornillos.

4.9.6 Ajuste del ángulo del respaldo (unidad de asiento Modulte)



¡PRECAUCIÓN!

Cualquier cambio realizado en el ángulo del asiento y del respaldo altera la geometría de la silla de ruedas eléctrica y afecta a su estabilidad dinámica

– Para obtener más información sobre cómo salvar obstáculos correctamente, conducir en pendientes y cuestas, la estabilidad y la correcta posición de los ángulos del respaldo y el asiento, consulte la sección 6.3 *Franquear obstáculos*, página 78 y 6.4 *Subida y bajada de pendientes*, página 80.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de caída de la silla de ruedas

Cuando ajuste el respaldo, este podría desplazarse hacia atrás de forma inesperada y usted podría caerse de la silla de ruedas.

– No se apoye en el respaldo al ajustarlo.

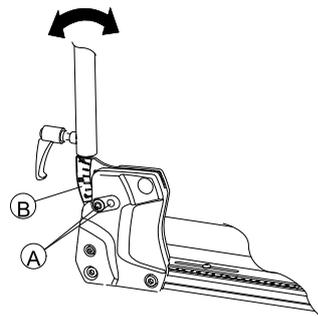


Si el respaldo está equipado con tornillos de fijación en vez de tornillos Allen, no necesitará herramientas.

Respaldo ajustable en anchura



- Llave Allen de 6 mm

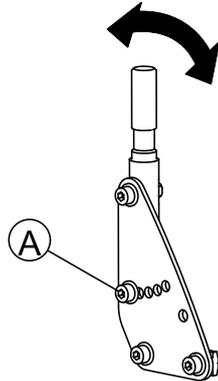


1. En ambos lados, afloje y quite el tornillo superior del respaldo (A).
2. Ajuste el ángulo del respaldo en intervalos de 3,8°. Use la escala (B) del respaldo para realizar esta operación. Asegúrese de ajustar el mismo ángulo en los dos lados.
3. Vuelva a insertar el tornillo y apriételo. Asegúrese de que inserta el tornillo en uno de los orificios del soporte del respaldo. El tornillo se debe ver en el interior del soporte y la cabeza del tornillo debe estar alineada con el soporte.

Respaldo simple



- Llave Allen de 6 mm



1. En ambos lados, afloje y quite el tornillo intermedio del respaldo (A).
2. Ajuste el ángulo del respaldo en intervalos de 7,5°.
Asegúrese de ajustar el mismo ángulo en los dos lados.
3. Vuelva a insertar el tornillo y apriételo.

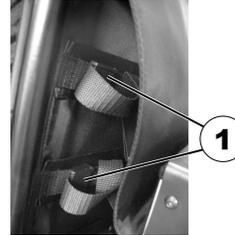
4.9.7 Ajustar el tapizado regulable en tensión

Hay dos posibilidades de ajustar el tapizado del respaldo:

- Con un cierre rápido de fácil acceso sin tener que retirar el tapizado del respaldo. Véase **Método 1**.
- Con cinchas de ajuste, que se ajustan con cinta velcro. Véase **Método 2**.

Método 1

1. Abra las cintas velcro del lado izquierdo del tapizado.



2. Abra cada uno de los cierres rápidos (1) de las cinchas de ajuste.
3. Ajuste la tensión deseada de las cinchas y cierre los cierres rápidos.
4. Cierre las cintas velcro del tapizado.

Método 2



1. Levante el tapizado del respaldo (sujeto con cintas velcro) de manera que pueda acceder a las cinchas de ajuste.



2. Ajuste la tensión de las cinchas según sus necesidades.
3. Coloque de nuevo el tapizado que protegía las cinchas.

4.10 Ajustar el reposacabeza

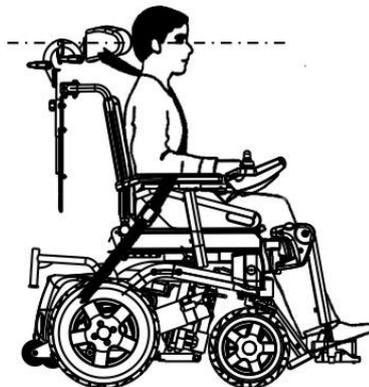


¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de lesiones durante el uso del vehículo eléctrico como asiento de un vehículo si no se ajusta correctamente o no se instala un reposacabezas

Esto podría ocasionar una hiperextensión del cuello en caso de colisión.

- Debe instalarse un reposacabezas. El reposacabezas suministrado por Invacare de forma opcional para este vehículo eléctrico es la solución perfecta para utilizar durante el transporte.
- El reposacabezas deberá ajustarse a la altura de las orejas del usuario.

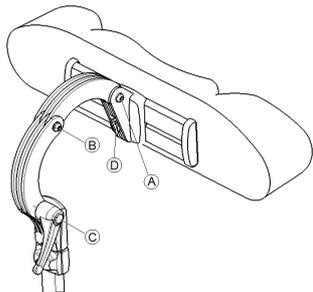


4.10.1 Adaptar la posición del reposacabezas envolvente o reposacabezas simple

Los pasos para adaptar la posición del reposacabezas envolvente o reposacabezas simple son idénticos en todos los modelos.



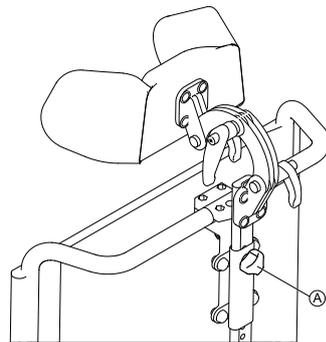
- Llave hexagonal de 5 mm



1. Afloje los tornillos (A), (B) o la palanca (C).
2. Coloque el reposacabezas envolvente o reposacabezas simple en la posición deseada.
3. Apriete de nuevo los tornillos.
4. Afloje el tornillo (D).
5. Mueva el reposacabezas envolvente hacia la izquierda o derecha a la posición deseada.
6. Apriete de nuevo el tornillo.

4.10.2 Adaptar la altura del reposacabezas envolvente o reposacabezas simple

Los pasos para adaptar la altura del reposacabezas envolvente o reposacabezas simple son idénticos en todos los modelos.



1. Afloje el tornillo (A).
2. Ajuste el reposacabezas envolvente o reposacabezas simple a la altura deseada.
3. Apriete de nuevo el tornillo.

4.10.3 Adaptar los soportes de mejilla

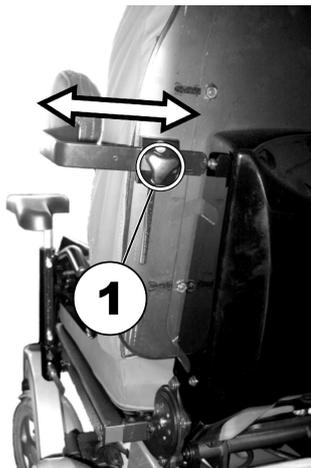


1. Apriete hacia dentro los soportes de mejilla o tire hacia fuera de ellos hasta que se alcance la posición deseada.

4.11 Ajustar los soportes laterales de tronco (sistema de asiento Easy-Adapt)

Se puede ajustar la anchura, altura y profundidad de los soportes laterales de tronco.

4.11.1 Ajustar la anchura



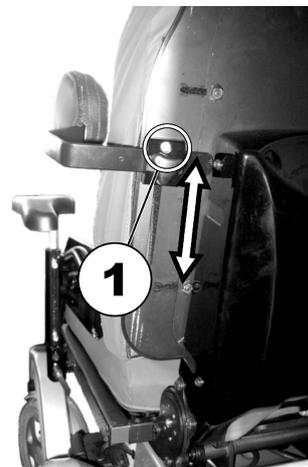
1. Afloje los tornillos (1).
2. Ajuste los soportes a la anchura deseada.
3. Apriete de nuevo los tornillos.

4.11.2 Ajustar la altura



Herramientas necesarias:

- Llave hexagonal 5 mm



1. Afloje el tornillo hexagonal del ajuste de altura (1).
2. Ajuste el soporte a la altura deseada.
3. Apriete de nuevo el tornillo.

4.11.3 Ajustar la profundidad



Herramientas necesarias:

- Llave hexagonal de 5 mm



1. Abra la cremallera.
2. Afloje los tornillos (1) de ajuste de profundidad.
3. Ajuste los cojines a la profundidad deseada.
4. Apriete de nuevo los tornillos.
5. Cierre de nuevo la cremallera.

4.12 Ajustar y retirar la bandeja



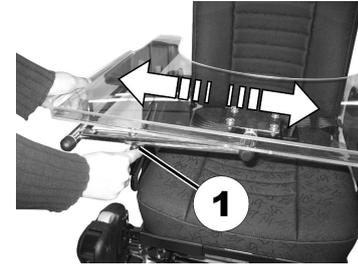
¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de lesiones o de daños materiales si un vehículo eléctrico equipado con una bandeja se transporta en un vehículo.

– Si el vehículo eléctrico está equipado con una bandeja, extráigala siempre antes de transportarlo.

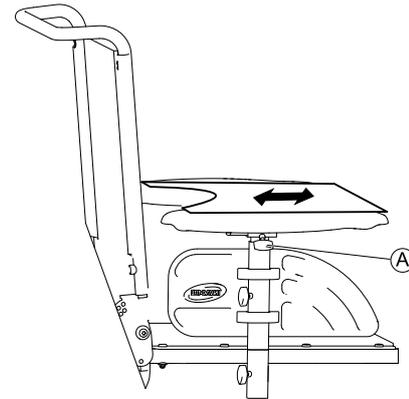


4.12.1 Ajuste lateral de la bandeja



1. Afloje la palomilla(1).
2. Ajuste la bandeja mirando a la derecha o a la izquierda.
3. Apriete de nuevo la palomilla.

4.12.2 Ajustar la profundidad de la bandeja / retirar la bandeja



1. Afloje la palomilla (A).
2. Ajuste la mesa a la profundidad deseada (o retírela completamente).
3. Apriete de nuevo la palomilla.

4.12.3 Abatir la bandeja lateralmente

Para entrar y salir de la silla, la bandeja puede abatirse lateralmente.



¡PRECAUCIÓN!

¡Riesgo de lesiones! Si abate la bandeja hacia arriba y no encastra en esa posición

- No abata la bandeja hacia arriba y la deje apoyada en esa posición.
- No intente nunca circular con la bandeja abatida hacia arriba.
- Baje siempre la bandeja de nuevo de manera controlada.

4.13 Placa de asiento

4.13.1 Ajustar la anchura del asiento



NOTA

- Observe también el capítulo siguiente 4.13.2 *Ajustar la profundidad del asiento, página 49.*
- La anchura del asiento se puede ajustar escalonadamente entre 380 y 530 mm.



Herramientas necesarias:

- Llave hexagonal de 4 mm

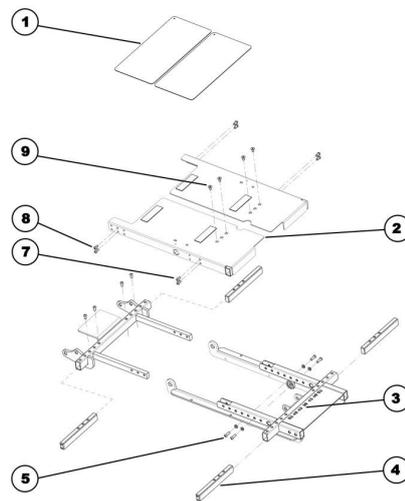
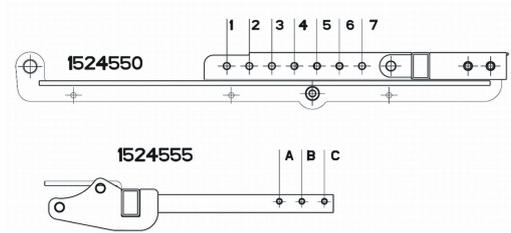


Fig. 4-1 Representación esquemática de la placa de asiento

1. Retire el acolchado de asiento.
2. Retire las placas (1).
3. Afloje los dos tornillos hexagonales (6) traseros en el travesaño y quítelos.
4. Afloje los dos tornillos hexagonales (9) delanteros en la placa soporte del asiento y quite ésta.
5. Afloje los cuatro tornillos hexagonales (7) y (8), que hay en los laterales delanteros y traseros de la placa soporte del asiento, para anular las tensiones y facilitar así el mover las placas, pero no retire estos tornillos completamente.

6. Separe o empuje la placa soporte (2) a la anchura deseada. En la parte inferior del soporte del asiento hay grabada una escala (3). En esta escala se puede leer la anchura del asiento en centímetros.
7. Repita estos pasos de trabajo en el otro lado del asiento.
8. Apriete de nuevo todos los tornillos.



4.13.2 Ajustar la profundidad del asiento

 Observe también el capítulo anterior 4.13.1 *Ajustar la anchura del asiento, página 48.*

La profundidad del asiento se puede ajustar escalonadamente entre 380 y 530 mm.



Herramientas necesarias:

- 4 mm llave hexagonal
- 8 mm llave de horquilla
- Tenazas
- Sujetacables



Dependiendo de la profundidad deseada del asiento se tienen que usar ciertos agujeros del soporte del asiento para los tornillos. En circunstancias concretas tienen que cambiarse las placas soporte del asiento.

1. Calcule en la siguiente figura y en la tabla, qué agujeros se tienen que usar para la profundidad deseada y si tienen que cambiarse posiblemente las placas soporte del asiento.

Profundidad en cm	Agujeros usados en el bastidor delantero del asiento N° pedido: 1524550	Agujeros usados en el bastidor trasero del asiento N° pedido: 1524555	Placa soporte necesaria
38	6 & 7	A & B	CORTA N° pedido 1526437
41	5 & 7	A & C	
43	4 & 6	A & C	MEDIA N° pedido 1526438
46	3 & 5	A & C	
48	2 & 4	A & C	LARGA N° pedido 1526439
51	1 & 3	A & C	
53	1 & 2	B & C	

2. Ajuste la profundidad del asiento como se describe en el siguiente capítulo:

- Si no se tienen que cambiar las placas de asiento, según el capítulo 4.13.3 *Ajustar la profundidad del asiento si no se tienen que cambiar las placas de asiento*, página 50.
- Si se tienen que cambiar las placas de asiento, según el capítulo 4.13.4 *Ajustar la profundidad del asiento cambiando las placas soporte*, página 51.

4.13.3 Ajustar la profundidad del asiento si no se tienen que cambiar las placas de asiento

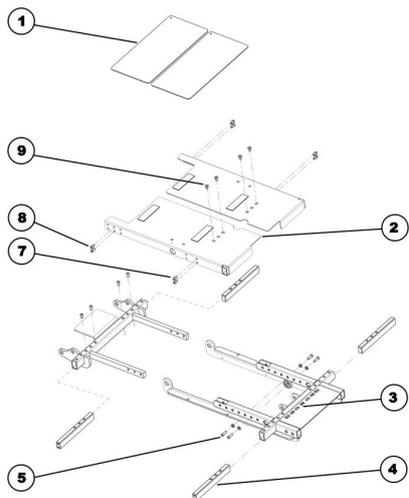


Fig. 4-2 Representación esquemática de la placa de asiento

Desmontaje:

1. Retire los reposabrazos.
2. Retire el acolchado de asiento.
3. Retire las placas (1).

4. Afloje y retire los dos tornillos hexagonales (8), que se encuentran en los laterales traseros de la placa de asiento y que la unen con los travesaños (4).
5. Repita estos pasos de trabajo por el otro lado del asiento.
6. Afloje y retire los dos tornillos hexagonales (5) incl. las arandelas.

Montaje:

1. Separe el soporte del asiento a la longitud deseada de modo que se puedan poner los tornillos hexagonales (5) en los agujeros de acuerdo con la tabla (ver arriba).
2. Coloque de nuevo los tornillos hexagonales (5) incl. arandelas y apriételes.
3. Monte los dos tornillos hexagonales (8), que se encuentran en los laterales traseros de la placa de asiento y que la unen con los travesaños (4). Se tienen que usar otros agujeros que los tres pares de agujeros para los tornillos de los del desmontaje.
4. Monte todas las piezas que se han desmontado.

4.13.4 Ajustar la profundidad del asiento cambiando las placas soporte

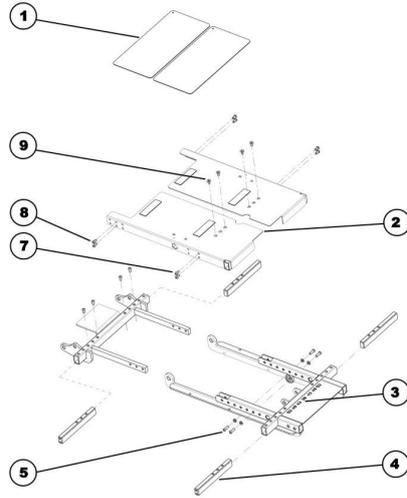


Fig. 4-3 Representación esquemática de la placa de asiento

Desmontaje:

1. Retire los reposapiés.
2. Retire los reposabrazos.
3. Retire el acolchado.
4. Retire el posible sujetacables que sujeta los cables del mando o de la iluminación. Separe los cables de las clemas pegadas.
5. Afloje las tuercas de los soportes de los faros con una llave de horquilla de 8 mm.
6. Ponga bien seguros los faros incl. soporte en la parte trasera de la tapa de la caja de baterías.

7. Retire las placas cubierta (1).
8. Afloje los dos tornillos hexagonales (9) delanteros en la placa soporte del asiento y quite ésta.
9. Afloje los dos tornillos hexagonales (7), que se encuentran en los laterales delanteros de la placa soporte del asiento y que la unen con los travesaños (4).
10. Afloje los dos tornillos hexagonales (8), que se encuentran en los laterales traseros de la placa soporte del asiento y que la unen con los travesaños (4).
11. Retire la placa soporte del asiento (2).
12. Repita estos pasos de trabajo en el otro lado del asiento.
13. Afloje y retire los dos tornillos hexagonales (5) incl. las arandelas.

Montaje:

1. Separe el soporte del asiento a la longitud deseada de modo que se puedan poner los tornillos hexagonales (5) en los agujeros de acuerdo con la tabla (ver arriba).
2. Coloque de nuevo los tornillos hexagonales (5) incl. arandelas y apriételes.
3. Cambie si es necesario las placas de asiento (2) de acuerdo con la tabla (ver arriba).
4. Ponga de nuevo la placa de asiento (2).
5. Monte los dos tornillos hexagonales (7), que se encuentran en los laterales delanteros del soporte del asiento y únalo con los travesaños (4).
6. Monte los dos tornillos hexagonales (8), que se encuentran en los laterales traseros del soporte del asiento y únalo con los travesaños (4). Posiblemente se tengan que usar otros agujeros que los tres pares de agujeros para los tornillos de los del desmontaje de la placa viejas.

- Monte los dos tornillos hexagonales (9) delanteros en la placa de asiento.
- Monte todas las piezas que se han desmontado.

4.14 Respaldo con compensador ergonómico de longitud (Easy-Adapt)

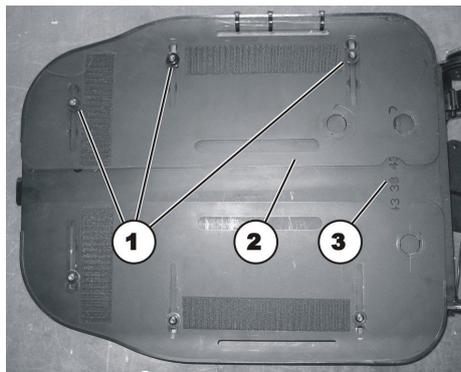
4.14.1 Ajustar anchura

 Observe también el capítulo anterior 4.13.1 *Ajustar la anchura del asiento, página 48.*

Se puede ajustar la anchura del asiento de manera estándar entre 380 y 530 mm.



- 4 mm llave Allen



- Retire el acolchado de respaldo.
- Afloje los tres tornillos hexagonales (1). Pero no retire estos tornillos completamente.

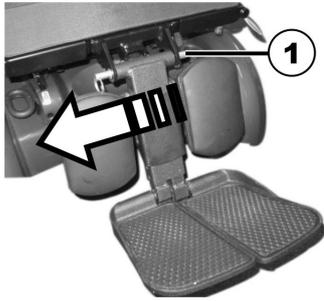
- Desplace tanto la placa (2) hasta que se lea la anchura deseada en centímetros en la escala (3).
- Apriete de nuevo los tres tornillos hexagonales.
- Repita estos pasos de trabajo en la otra placa del respaldo.
- Coloque un acolchado de respaldo de la anchura correspondiente.

4.15 Reposapiernas con montaje centrado - ajustable manualmente

4.15.1 Extracción del reposapiernas

Puede extraer por completo el reposapiernas central manualmente ajustable.

1.



Retire el eje extraíble (1).

2.



Sostenga con firmeza el reposapiernas y tire de la palanca (1).

3. Retire el reposapiernas del soporte (2).

4.15.2 Ajuste del ángulo del soporte para piernas



¡PRECAUCIÓN!

Si no ha asegurado el soporte para piernas y ha tirado de la palanca (1), se hunde bruscamente el soporte. Existe peligro de lesiones.

– Antes de tirar de la palanca, asegure el soporte para piernas para regular su ángulo.



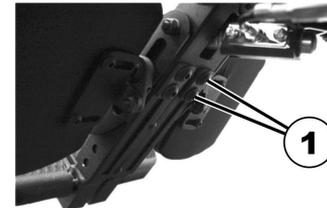
1. Sujete firmemente el soporte para piernas.
2. Tire de la palanca (1).
3. Coloque el soporte para piernas en la posición que desee.

4.15.3 Ajuste de la longitud del soporte para piernas



- 1 x llave hexagonal 3/16" (4,8 mm)

Puede ajustar la longitud de los soportes para piernas independientemente uno de otro.



1. Afloje los tornillos (1) del lado posterior del soporte para piernas con la llave hexagonal.
2. Ajuste la longitud que desee.
3. Vuelva a apretar los tornillos.

4.15.4 Ajuste del ángulo de la paleta del reposapiés



- Llave Allen de 5/32" (4 mm)
-



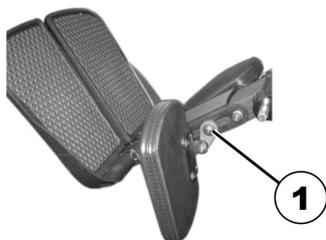
1. Pliegue hacia arriba las paletas del reposapiés para poder acceder a los tornillos de ajuste (1).
2. Ajuste los tornillos de ajuste con la llave Allen.
3. Pliegue hacia abajo de nuevo la paleta del reposapiés.

4.15.5 Ajuste del ángulo y altura de la placa para piernas



Herramientas necesarias:

- 1 x llave hexagonal 3/16"
-



1. Levante la placa para piernas hacia delante para llegar al tornillo (1).
2. Afloje el tornillo con la llave hexagonal y ajuste el ángulo y altura deseados.

3. Vuelva a apretar el tornillo.
4. Abata hacia atrás la placa para piernas.

4.16 Reposapiernas LNX

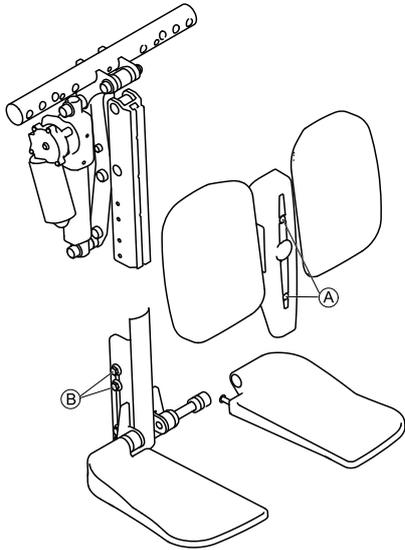
4.16.1 Ajuste de la longitud del reposapiernas

Si es necesario, el reposapiernas puede ajustarse previamente a 83° o 97° en lugar de 90°. Póngase en contacto con su proveedor de Invacare.



- Llave Allen de 4 mm
 - Llave inglesa de extremo abierto de 10 mm
-

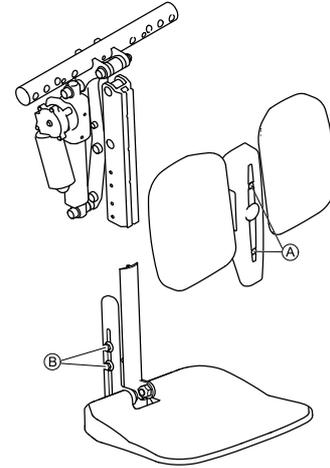
Puede ajustar la longitud del reposapiernas de manera independiente entre sí.



1. Retire los tornillos (A) al frente del reposapiernas.
2. Retire la cubierta junto con los apoya-pantorrillas.
3. Afloje las tuercas (B) en el lateral del reposapiernas.
Es posible que sea necesario retirar las tuercas y moverlas de una ranura a la otra.
4. Ajuste la longitud deseada.
5. Vuelva a apretar las tuercas.
6. Readapte los apoya-pantorrillas y la cubierta y vuelva a apretar los tornillos.



El reposapiernas con plataforma para pies se ajusta de la misma manera.



4.16.2 Ajuste del ángulo de la paleta del reposapiés



- Llave Allen de 5/32" (4 mm)



1. Pliegue hacia arriba las paletas del reposapiés para poder acceder a los tornillos de ajuste (1).
2. Ajuste los tornillos de ajuste con la llave Allen.
3. Pliegue hacia abajo de nuevo la paleta del reposapiés.

4.16.3 Ajuste de la altura y anchura del apoya-pantorrillas

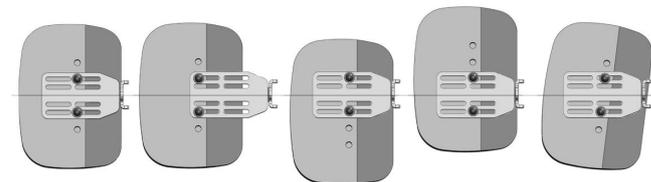


Riesgo de daños en el vehículo eléctrico

- Tras cambiar la configuración de los apoya-pantorrillas, asegúrese de que no están en contacto con las ruedas ni con la placa del asiento cuando ajuste el ángulo del reposapiernas.

Los apoya-pantorrillas pueden ajustarse de manera independiente en su soporte de montaje respectivo utilizando los tornillos de montaje en su parte posterior. Los apoya-pantorrillas pueden ajustarse (profundidad, altura y ángulo) para alcanzar una variedad de configuraciones diferentes. Los ajustes de almohadillas independientes proporcionan un posicionamiento y una comodidad óptimos para los usuarios finales (a continuación se ilustran configuraciones de muestra).

Ajuste del apoya-pantorrillas (configuraciones de muestra)



Centrado	Posición extendida (máxima)	Compensación reducida	Compensación elevada	En ángulo
----------	-----------------------------	-----------------------	----------------------	-----------



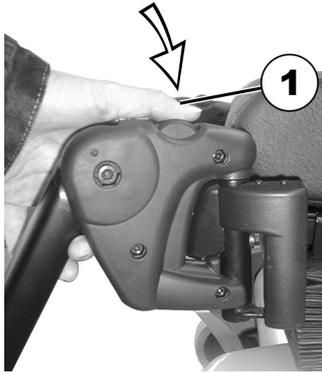
- Llave Allen de 3/16" (4,8 mm)

1. Pliegue hacia adelante el apoya-pantorrillas para poder acceder a los pernos.
2. Afloje los pernos y retírelos si es necesario.
3. Ajuste el apoya-pantorrillas a la altura y anchura necesarios.
4. Vuelva a apretar los pernos.
5. Pliegue nuevamente el apoya-pantorrillas.

4.17 Reposapiés ajustables de 90-65°

4.17.1 Abatir el pescante/reposapiés hacia el exterior y/o retirar

El botoncito de desbloqueo se encuentra en la parte superior del pescante/reposapiés. Si el pescante/reposapiés está desbloqueado, se puede abatir hacia fuera o hacia dentro para subir o bajar, y también desmontarse completamente.



1. Apriete el botón de desbloqueo (1) y gire el pescante/reposapiés hacia afuera.
2. Retire el pescante/reposapiés hacia arriba.

4.17.2 Ajustar el ángulo



¡PRECAUCIÓN!

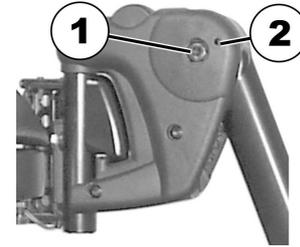
Riesgo de sufrir lesiones debido al ajuste incorrecto de los reposapiés y reposapiernas

– Antes y durante cada uno de los trayectos, deberá asegurarse de que los reposapiernas no estén en contacto ni con las ruedas ni con el suelo.



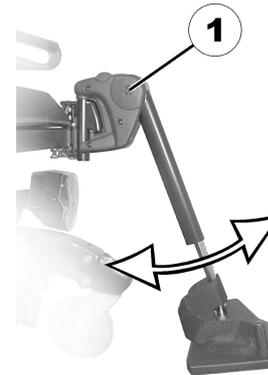
- 1 x 6 mm llave hexagonal

1.



Afloje el tornillo (1) con la llave hexagonal.

2. Si no puede ajustar el pescante después de aflojar el tornillo, ponga un pasador metálico en el agujero previsto para ello (2) y golpee ligeramente con un martillo. Con ello se afloja el mecanismo de bloqueo del interior del pescante. Repita el proceso, si es necesario, para el otro pescante.
- 3.



Afloje el tornillo (1) con la llave hexagonal.

4. Ajuste el ángulo deseado.
5. Apriete de nuevo el tornillo.

4.17.3 Ajustar el tope final del pescante

-
- | | |
|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none">• 6 mm llave hexagonal• 10 mm llave de horquilla |
|--|---|
-

1.



Fig. 4-4

La posición final del pescante se define con un tope de goma (1).

2.

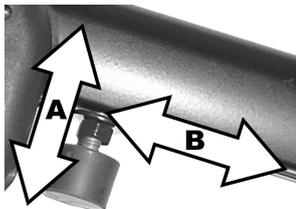


Fig. 4-5

El tope de goma puede enroscarse/desenroscarse (A) o desplazarse hacia arriba o hacia abajo (B).

3.

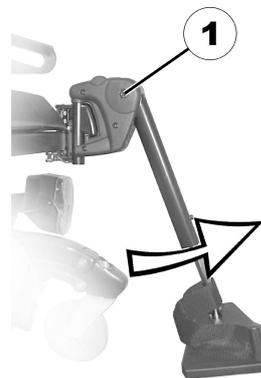


Fig. 4-6

Afloje el tornillo (1) con la llave hexagonal y desplace el ángulo de pescante hacia arriba.

4.



Fig. 4-7

Afloje la contratuerca (1) con la llave de horquilla.

5.

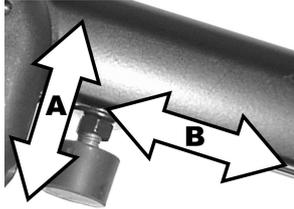


Fig. 4-8

Ponga el tope de goma en la posición deseada.

6. Apriete de nuevo la contratuerca.

7.

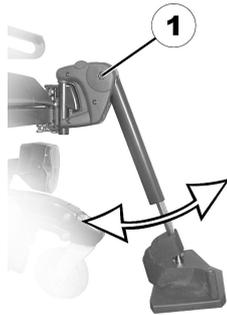


Fig. 4-9

Ponga el reposapiés en la posición deseada.

8. Apriete de nuevo el tornillo.

4.17.4 Ajustar la longitud del reposapiés



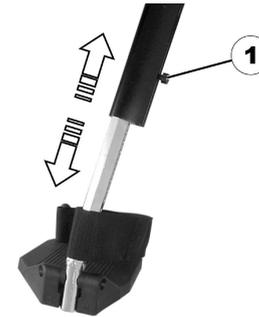
¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de sufrir lesiones debido al ajuste incorrecto de los reposapiés y reposapiernas

– Antes y durante cada uno de los trayectos, deberá asegurarse de que los reposapiernas no estén en contacto ni con las ruedas ni con el suelo.



- 1 x 5 mm llave hexagonal



1. Afloje el tornillo (1) con la llave.

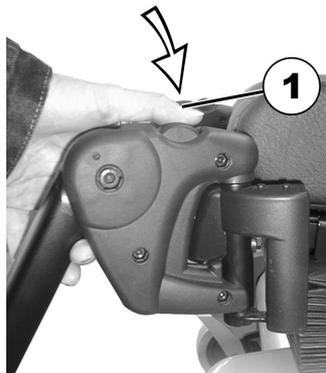
2. Ajuste la longitud deseada.

3. Apriete de nuevo el tornillo.

4.18 Reposapiernas elevable manual

4.18.1 Abatir el pescante/reposapiés hacia el exterior y/o retirar

El botoncito de desbloqueo se encuentra en la parte superior del pescante/reposapiés. Si el pescante/reposapiés está desbloqueado, se puede abatir hacia fuera o hacia dentro para subir o bajar, y también desmontarse completamente.



1. Apriete el botón de desbloqueo (1) y gire el pescante/reposapiés hacia afuera.
2. Retire el pescante/reposapiés hacia arriba.

4.18.2 Ajustar el ángulo

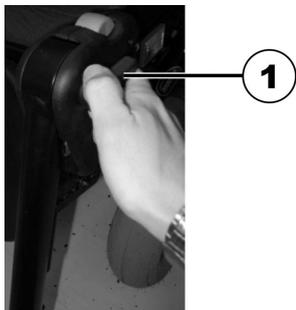


¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de sufrir lesiones debido al ajuste incorrecto de los reposapiés y reposapiernas

- Antes y durante cada uno de los trayectos, deberá asegurarse de que los reposapiernas no estén en contacto ni con las ruedas ni con el suelo.

1.



Afloje el pomo de bloqueo (1) en sentido antihorario al menos una vuelta.

2.



Presione el pomo para liberar el mecanismo de bloqueo.

3.



Ajuste el ángulo deseado.

4.



Gire el pomo en sentido horario para apretarlo.

4.18.3 Ajustar el tope final del reposapiés



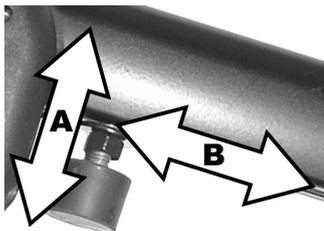
- 1 x 10 mm llave de horquilla

1.



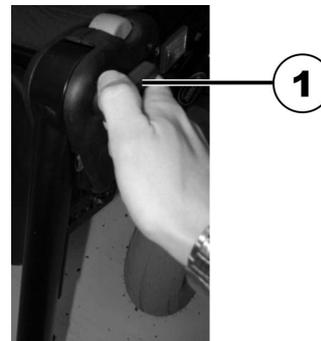
La posición final del reposapiernas se fija mediante un tope de goma (1).

2.



El tope de goma puede atornillarse o desatornillarse (A), o desplazarse arriba y abajo (B).

3.



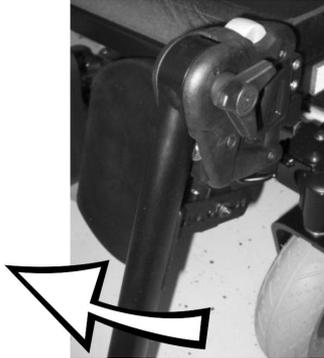
Afloje el pomo de bloqueo (1) en sentido antihorario al menos una vuelta.

4.



Presione el pomo para liberar el mecanismo de bloqueo.

5.



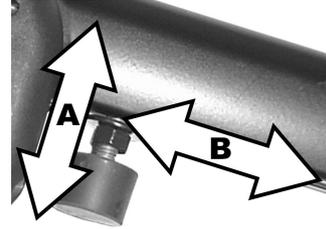
Haga girar el reposapiernas hacia arriba para tener acceso al tope de goma.

6.



Utilice la llave de horquilla para aflojar la contratuerca (1).

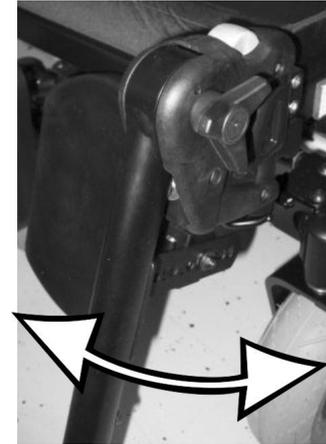
7.



Mueva el tope de goma hasta la posición deseada.

8. Vuelva a apretar la contratuerca.

9.



Mueva el reposapiernas hasta la posición deseada.

10. Vuelva a apretar el pomo de bloqueo.

4.18.4 Ajustar la longitud del reposapiés



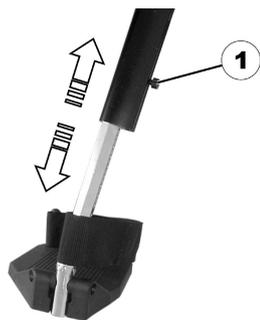
¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de sufrir lesiones debido al ajuste incorrecto de los reposapiés y reposapiernas

– Antes y durante cada uno de los trayectos, deberá asegurarse de que los reposapiernas no estén en contacto ni con las ruedas ni con el suelo.



- 1 x 5 mm llave hexagonal



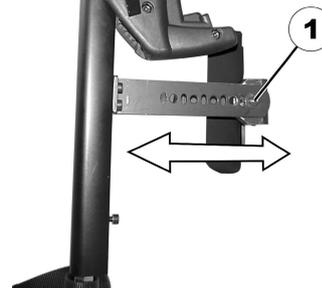
1. Afloje el tornillo (1) con la llave.
2. Ajuste la longitud deseada.
3. Apriete de nuevo el tornillo.

4.18.5 Ajustar la profundidad de la almohadilla del reposapiernas

Se puede ajustar la profundidad de la almohadilla del reposapiernas. Los orificios permiten obtener hasta 5 profundidades diferentes.



- 10 mm llave de horquilla



1. Afloje la tuerca (1) con la llave de horquilla y retírela.
2. Ajuste la profundidad deseada. Observe que los agujeros redondos están previstos para los tornillos de sujeción de la placa de pantorrilla, los oblicuos para la espiga de metal sin rosca.
3. Enroscar de nuevo la tuerca y apretar.

4.18.6 Ajustar la altura de la almohadilla del reposapiernas



- 4 mm llave hexagonal



1. Afloje los tornillos (1) con la llave hexagonal.
2. Ajuste la posición deseada.
3. Apriete de nuevo los tornillos.

4.18.7 Desbloquear la almohadilla del reposapiernas para salir y abatirla hacia atrás

1.



Apriete la almohadilla del reposapiernas hacia abajo. La almohadilla se desbloquea.

2.



Desbloquee el reposapiés y abátalo hacia afuera. La almohadilla del reposapiernas se abate por si misma hacia atrás.

3.

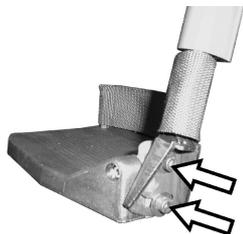


Levante la pierna por encima de la correa y póngala en el suelo.

4.18.8 Ajustar el ángulo de la paleta



- 5 mm llave hexagonal



1. Afloje las dos palomillas de la paleta con la llave hexagonal.
2. Ajuste el ángulo deseado.
3. Apretar de nuevo los tornillos.

4.18.9 Ajustar el ángulo y la profundidad de la paleta



- 1 x 5 mm llave hexagonal



1. Afloje la palomilla de la paleta (1) con la llave hexagonal.
2. Ajuste la paleta al ángulo o profundidad deseados.
3. Apriete de nuevo el tornillo.

4.19 Reposapiernas elevable manual con compensación ergonómica

4.19.1 Abatir el reposapiés hacia afuera y/o retirar

El botoncito de desbloqueo se encuentra en la parte superior del reposapiés. Si el reposapiés está desbloqueado, se puede bascular hacia fuera o hacia dentro para subir o bajar, y también desmontarse completamente.



1. Apriete el botón de desbloqueo (1) y gire el reposapiés hacia afuera.
2. Retire el reposapiés hacia arriba.

4.19.2 Ajustar el ángulo



¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de aplastamiento

– No meta las manos en el radio de giro del reposapiés.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de sufrir lesiones debido al ajuste incorrecto de los reposapiés y reposapiernas

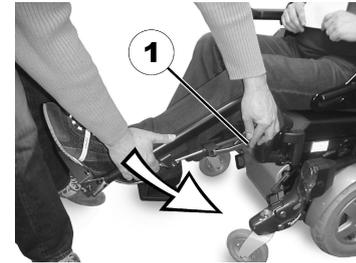
– Antes y durante cada uno de los trayectos, deberá asegurarse de que los reposapiernas no estén en contacto ni con las ruedas ni con el suelo.

Subir



1. Levante el reposapiés hasta que haya alcanzado el ángulo deseado.

Bajar



1. Mantenga el reposapiés en la zona de la paleta, tire de la palanca lateral de ajuste (1) y baje lentamente el reposapiés.

4.19.3 Ajustar la longitud del reposapiés



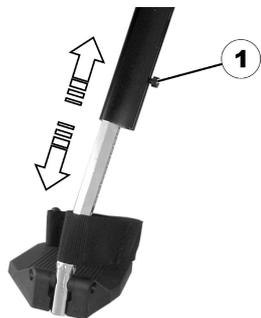
¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de sufrir lesiones debido al ajuste incorrecto de los reposapiés y reposapiernas

– Antes y durante cada uno de los trayectos, deberá asegurarse de que los reposapiernas no estén en contacto ni con las ruedas ni con el suelo.



- 1 x 5 mm llave hexagonal



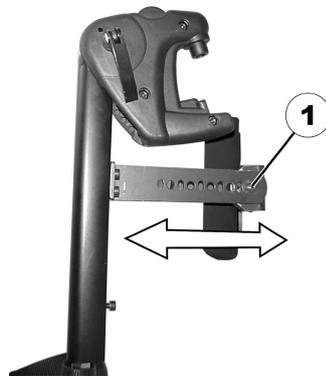
1. Afloje el tornillo (1) con la llave.
2. Ajuste la longitud deseada.
3. Apriete de nuevo el tornillo.

4.19.4 Ajustar la profundidad de la almohadilla del reposapiernas

Se puede ajustar la profundidad de la almohadilla del reposapiernas. Los orificios permiten obtener hasta 5 profundidades diferentes.



- 10 mm llave de horquilla



1. Afloje la tuerca (1) con la llave de horquilla y retírela.
2. Ajuste la profundidad deseada. Observe que los agujeros redondos están previstos para los tornillos de sujeción de la placa de pantorrilla, los oblicuos para la espiga de metal sin rosca.
3. Enrosca de nuevo la tuerca y apretar.

4.19.5 Ajustar la altura de la almohadilla del reposapiernas



- 4 mm llave hexagonal



1. Afloje los tornillos (1) con la llave hexagonal.
2. Ajuste la posición deseada.
3. Apriete de nuevo los tornillos.

4.19.6 Desbloquear la almohadilla del reposapiernas para salir y abatirla hacia atrás

1.



Apriete la almohadilla del reposapiernas hacia abajo. La almohadilla se desbloquea.

2.



Desbloquee el reposapiés y abátalo hacia afuera. La almohadilla del reposapiernas se abate por si misma hacia atrás.

3.

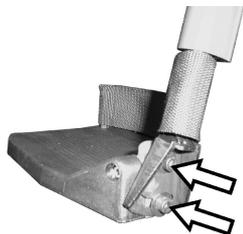


Levante la pierna por encima de la correa y póngala en el suelo.

4.19.7 Ajustar el ángulo de la paleta



- 5 mm llave hexagonal



1. Afloje las dos palomillas de la paleta con la llave hexagonal.
2. Ajuste el ángulo deseado.
3. Apretar de nuevo los tornillos.

4.19.8 Ajustar el ángulo y la profundidad de la paleta



- 1 x 5 mm llave hexagonal



1. Afloje la palomilla de la paleta (1) con la llave hexagonal.
2. Ajuste la paleta al ángulo o profundidad deseados.
3. Apriete de nuevo el tornillo.

4.20 Reposapiernas elevables eléctricos (Reposapiernas ADE)

4.20.1 Abatir el reposapiés hacia afuera y/o retirar

El botoncito de desbloqueo se encuentra en la parte superior del reposapiés. Si el reposapiés está desbloqueado, se puede bascular hacia fuera o hacia dentro para subir o bajar, y también desmontarse completamente.



1. Apriete el botón de desbloqueo (1) y gire el reposapiés hacia afuera.
2. Retire el reposapiés hacia arriba.

4.20.2 Ajustar el ángulo



¡PRECAUCIÓN!
Riesgo de aplastamiento

– No meta las manos en el radio de giro del reposapiés.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de sufrir lesiones debido al ajuste incorrecto de los reposapiés y reposapiernas

– Antes y durante cada uno de los trayectos, deberá asegurarse de que los reposapiernas no estén en contacto ni con las ruedas ni con el suelo.

El reposapiés regulable eléctricamente en altura se activa con el mando. Véanse al respecto las instrucciones especiales de uso de su mando.

4.20.3 Ajustar la longitud del reposapiés



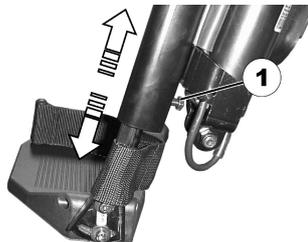
¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de sufrir lesiones debido al ajuste incorrecto de los reposapiés y reposapiernas

– Antes y durante cada uno de los trayectos, deberá asegurarse de que los reposapiernas no estén en contacto ni con las ruedas ni con el suelo.



- 10 mm llave de horquilla



1. Afloje el tornillo (1) con la llave.
2. Ajuste la longitud deseada.
3. Apriete de nuevo el tornillo.

4.20.4 Ajustar la profundidad de la almohadilla del reposapiernas

Se puede ajustar la profundidad de la almohadilla del reposapiernas. Los orificios permiten obtener hasta 5 profundidades diferentes.



- 10 mm llave de horquilla



1. Afloje la tuerca (1) con la llave de horquilla y retírela.
2. Ajuste la profundidad deseada. Observe que los agujeros redondos están previstos para los tornillos de sujeción de la placa de pantorrilla, los oblicuos para la espiga de metal sin rosca.
3. Enroscar de nuevo la tuerca y apretar.

4.20.5 Ajustar la altura de la almohadilla del reposapiernas



- 4 mm llave hexagonal



1. Afloje los tornillos (1) con la llave hexagonal.
2. Ajuste la posición deseada.
3. Apriete de nuevo los tornillos.

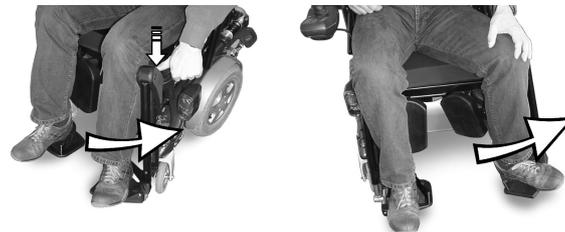
4.20.6 Desbloquear la almohadilla del reposapiernas para salir y abatirla hacia atrás

- 1.



Apriete la almohadilla del reposapiernas hacia abajo. La almohadilla se desbloquea.

- 2.



Desbloquee el reposapiés y abátalo hacia afuera. La almohadilla del reposapiernas se abate por si misma hacia atrás.

- 3.

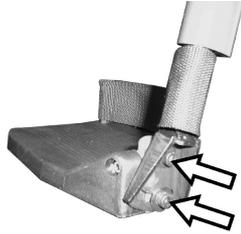


Levante la pierna por encima de la correa y póngala en el suelo.

4.20.7 Ajustar el ángulo de la paleta



- 5 mm llave hexagonal



1. Afloje las dos palomillas de la paleta con la llave hexagonal.
2. Ajuste el ángulo deseado.
3. Apretar de nuevo los tornillos.

4.20.8 Ajustar el ángulo y la profundidad de la paleta



- 1 x 5 mm llave hexagonal



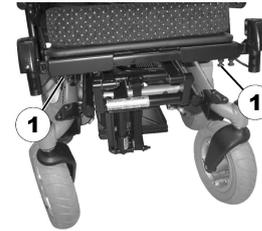
1. Afloje la palomilla de la paleta (1) con la llave hexagonal.
2. Ajuste la paleta al ángulo o profundidad deseados.
3. Apriete de nuevo el tornillo.

4.21 Ajustar la anchura de los reposapiés laterales montados



Herramientas necesarias:

- Llave de horquilla de 13 mm



Los tornillos para ajustar la anchura de los reposapiés laterales montados, se encuentran debajo del asiento (1).

1. Afloje los tornillos con la llave de horquilla.
2. Ajuste los reposapiés a la anchura deseada.
3. Apriete de nuevo los tornillos.

5 Accesorios

5.1 Cinturones posturales

Un cinturón postural es un elemento opcional que se puede instalar en el vehículo eléctrico de fábrica o bien lo puede instalar posteriormente su proveedor especialista. Si el vehículo eléctrico dispone de un cinturón postural, su proveedor especialista le habrá informado de su montaje y su uso.

El cinturón postural se utiliza para ayudar al usuario del vehículo eléctrico a mantener una posición óptima al sentarse. El uso correcto del cinturón ayuda al usuario a sentarse de forma correcta, cómoda y bien colocado en el vehículo eléctrico, sobre todo en el caso de los usuarios que carezcan de un buen sentido del equilibrio al sentarse.

 Recomendamos utilizar el cinturón postural siempre que se utilice el vehículo eléctrico.

5.1.1 Tipos de cinturones posturales

Su vehículo eléctrico puede equiparse en fábrica con los siguientes tipos de cinturones posturales. Si el vehículo eléctrico dispone de un cinturón distinto a los indicados a continuación, asegúrese de haber recibido la documentación del fabricante referente al correcto montaje y uso.

Cinturón con hebilla metálica, ajustable en un lado



El cinturón solo puede ajustarse en un lado, lo cual puede ocasionar que la hebilla no quede centrada.

Cinturón con hebilla metálica, ajustable a ambos lados



El cinturón se puede ajustar a ambos lados. Esto significa que la hebilla se puede colocar en el centro.

5.1.2 Ajuste correcto del cinturón postural

 El cinturón debe estar lo suficientemente apretado para garantizar que está sentado cómodamente y que el cuerpo está en la posición sentada correcta.

1. Asegúrese de que está sentado correctamente, es decir, que está sentado justo en la parte posterior del asiento, que la pelvis está erguida y lo más simétricamente posible, no hacia el frente, ni hacia un lado ni en un extremo del asiento.
2. Coloque el cinturón postural de forma que los huesos de la cadera se noten fácilmente por encima del cinturón.
3. Ajuste la longitud del cinturón con una de las ayudas de ajuste descritas anteriormente. El cinturón debe estar ajustado de modo que pueda colocar una mano plana entre el cinturón y el cuerpo.

4. La hebilla debe colocarse lo más centrada posible. Para ello, realice los ajustes a ambos lados cuanto sea posible.
5. Compruebe el cinturón cada semana para asegurarse de que se encuentra en buen estado, de que no está dañado ni desgastado y de que está fijado correctamente al vehículo eléctrico. Si el cinturón se ha abrochado solo con una conexión con pernos, asegúrese de que estos no se han aflojado ni salido. Puede encontrar más información sobre el trabajo de mantenimiento de los cinturones en el manual de servicio, disponible a través de Invacare.

5.2 Uso del soporte para bastones

Si su vehículo eléctrico está equipado con un soporte para bastones, puede utilizarlo para transportar de forma segura un bastón, muletas de antebrazo o muletas axilares. El soporte para bastones está formado por un receptáculo de plástico (parte inferior) y un sistema de sujeción de velcro (parte superior).



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de lesiones

Transportar un bastón o unas muletas sin asegurar (por ejemplo, sobre las rodillas del usuario) puede provocar lesiones al usuario y también a otras personas.

- Durante el transporte, siempre se deberá utilizar el soporte para bastones para llevar bastones o muletas.

1. Abra el sistema de sujeción de velcro superior.
2. Ponga el extremo inferior del bastón o de las muletas en el receptáculo de la parte inferior.
3. El bastón o las muletas pueden sujetarse ahora en la parte superior con el sistema de sujeción de velcro.

5.3 Uso del adaptador KLICKfix

El vehículo eléctrico puede equiparse con el miniadaptador del sistema KLICKfix de Rixen + Kaul. Podrá añadir múltiples accesorios a este adaptador, incluido el estuche para teléfonos móviles proporcionado por Invacare, que podrá utilizar para transportar el teléfono móvil, las gafas, etc.



Riesgos de los accesorios sin una buena fijación

Los accesorios se pueden caer o perderse si no se fijan a la silla de una manera segura.

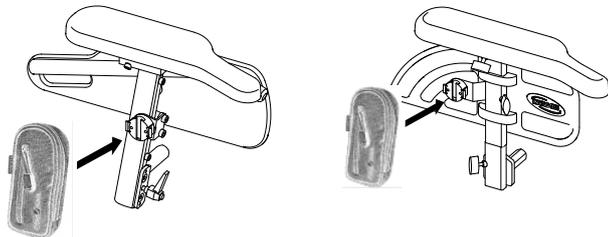
- Compruebe que el accesorio esté fijado correctamente y ajustado de una manera segura siempre que utilice el vehículo eléctrico.



Riesgo de rotura como consecuencia de una carga excesiva

El adaptador KLICKfix podría romperse si se carga demasiado.

- La carga máxima permitida del adaptador KLICKfix es de 1 kg.



Fijación segura del accesorio:

1. Encaje el accesorio en el adaptador KCLICKfix.
El accesorio debe quedar fijado de manera segura.

Retirada del accesorio:

1. Pulse el botón rojo y retire el accesorio.

El adaptador se puede girar en ángulos de 90°, lo que permite colocar un accesorio en cualquiera de las cuatro direcciones posibles. Consulte las instrucciones de instalación proporcionadas por su proveedor de Invacare o directamente por Invacare.

Puede encontrar más información sobre el sistema KCLICKfix en la dirección <http://www.klickfix.com>.

6 Utilización

6.1 Antes de conducir por primera vez

Antes de realizar el primer recorrido, debe familiarizarse debidamente con el funcionamiento del vehículo eléctrico y con todos los elementos operativos. Dedique un tiempo a probar todas las funciones y los modos de conducción.

-  Si está instalado un cinturón postural, este deberá estar ajustado correctamente y se deberá emplear cada vez que se utilice el vehículo eléctrico.

Posición cómoda de sentado = Conducción segura

Antes de cada viaje, compruebe lo siguiente:

- Alcanza fácilmente a todos los controles de funcionamiento.
- La carga de la batería es suficiente para la distancia que pretende recorrer.
- El cinturón postural (si está instalado) está ajustado correctamente.
- El retrovisor (si está instalado) está ajustado para poder mirar hacia atrás en todo momento sin tener que inclinarse hacia delante o sin cambiar la posición de sentado.

6.2 Subida y bajada del vehículo eléctrico

- !** – El reposabrazos debe retirarse o girarse hacia arriba para poder subir y bajar del vehículo eléctrico desde el lateral.

6.2.1 Retirar el reposabrazos para subir

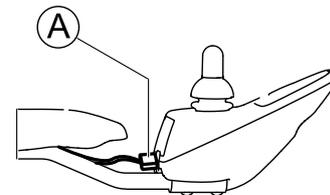
Si quiere subir por el lado en el que está instalado el mando, entonces puede desconectar - según el modelo – el cable del mando.



1. Extraiga el cable del mando del mando. Consulte 6.2.2 *Desconexión del mando, página 77.*
2. Afloje la palanca de sujeción (1).
3. Extraiga el reposabrazos del receptáculo.

6.2.2 Desconexión del mando

1. Apague el mando.
- 2.



Tire del conector **A** del cable del mando para desconectarlo.

6.2.3 Información sobre la subida y bajada del vehículo



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesión grave o daños

Una técnica de transferencia incorrecta podría provocar una lesión grave o daños

- Antes de intentar realizar la transferencia, consulte a un profesional sanitario para determinar las técnicas de transferencia adecuadas para el usuario y el tipo de silla de ruedas.
- Siga las instrucciones que se indican a continuación.



Si no tiene suficiente fuerza muscular, deberá pedir ayuda a otras personas. Utilice una plataforma deslizante, si es posible.

Subida al vehículo eléctrico:

1. Coloque el vehículo eléctrico lo más cerca posible de su asiento. Es posible que esto deba realizarlo un acompañante.
2. Coloque las ruedas paralelas a las ruedas motrices para mejorar la estabilidad durante la transferencia.
3. Apague siempre el vehículo eléctrico.

4. Acople siempre ambos bloqueos de motor/embragues y cubos de rueda libres (si dispone de ellos) para evitar que las ruedas se muevan.
5. En función del tipo de reposabrazos que tenga su vehículo eléctrico, desacóplelo o gírelo hacia arriba.
6. A continuación, móntese en el vehículo eléctrico.

Bajada del vehículo eléctrico:

1. Coloque el vehículo eléctrico lo más cerca posible de su asiento.
2. Coloque las ruedas paralelas a las ruedas motrices para mejorar la estabilidad durante la transferencia.
3. Apague siempre el vehículo eléctrico.
4. Acople siempre ambos bloqueos de motor/embragues y cubos de rueda libres (si dispone de ellos) para evitar que las ruedas se muevan.
5. En función del tipo de reposabrazos que tenga su vehículo eléctrico, desacóplelo o gírelo hacia arriba.
6. A continuación, colóquese en su nuevo asiento.

6.3 Franquear obstáculos

6.3.1 Altura máxima de obstáculo

Encontrará información sobre la altura máxima de obstáculos en el capítulo *11 Datos Técnicos, página 104*

6.3.2 Información de seguridad al superar obstáculos



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de volcado

- No se aproxime nunca a obstáculos a un ángulo distinto de 90 grados, como se muestra a continuación.
- Aproxímese con precaución a obstáculos que vayan seguidos de una pendiente. En caso de no estar seguro de que la pendiente sea o no demasiado pronunciada, aléjese del obstáculo y, si es posible, pruebe a buscar una ubicación alternativa.
- No se aproxime nunca a obstáculos en un terreno irregular o poco firme.
- No conduzca nunca si la presión de los neumáticos es demasiado baja.
- Coloque el respaldo en posición vertical antes de pasar por encima de un obstáculo.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de caerse del vehículo eléctrico o de producirse daños en este, como por ejemplo rotura de ruedas

- No se aproxime nunca a obstáculos que superen la altura máxima de obstáculos salvables.
- No deje nunca que el reposapiés o el reposapiernas toque el suelo al bajar un obstáculo.
- En caso de no estar seguro de poder o no superar un obstáculo, aléjese del mismo y, si es posible, busque una ubicación alternativa.

6.3.3 La forma correcta de superar obstáculos



Las instrucciones que se detallan a continuación sobre cómo superar obstáculos también se aplican a los acompañantes si el vehículo eléctrico dispone de control para el asistente.

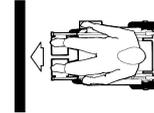


Fig. 6-1 Correcto



Fig. 6-2 Incorrecto

Subir

1. Aproxímese al obstáculo o al bordillo despacio, de frente y en ángulo recto.
2. En función del tipo de ruedas motrices, deberá detenerse en una de las siguientes posiciones:
 - a. En el caso de vehículos eléctricos de conducción centralizada: 5-10 cm antes del obstáculo.
 - b. Para el resto de sistemas de conducción: aproximadamente a 30-50 cm frente al obstáculo.
3. Compruebe la posición de las ruedas delanteras. Deben estar orientadas en la dirección de la marcha y en ángulo recto con respecto al obstáculo.
4. Aproxímese despacio y mantenga una velocidad constante hasta que las ruedas traseras hayan superado también el obstáculo.

Subir obstáculos con subebordillos

1. Aproxímese al obstáculo o al bordillo despacio, de frente y en ángulo recto.
2. Deténgase en la siguiente posición: a 30-50 cm frente al obstáculo.
3. Compruebe la posición de las ruedas delanteras. Deben estar orientadas en la dirección de la marcha y en ángulo recto con respecto al obstáculo.
4. Aproxímese a toda velocidad hasta que el subebordillos entre en contacto con el obstáculo. El impulso elevará las dos ruedas delanteras sobre el obstáculo.
5. Mantenga una velocidad constante hasta que las ruedas traseras hayan superado también el obstáculo.

Bajar

El procedimiento para bajar un obstáculo es el mismo que el de subida, con la diferencia de que no es necesario parar antes de descender.

1. Baje el obstáculo a velocidad media.

 Si se baja un obstáculo demasiado lento, los dispositivos antivuelco pueden quedarse atascados y elevar las ruedas motrices del suelo. A consecuencia, no será posible conducir el vehículo eléctrico.

6.4 Subida y bajada de pendientes

Para obtener información sobre la pendiente de seguridad máxima, consulte *11 Datos Técnicos, página 104*



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de volcado

- Conduzca cuesta abajo solo a 2/3 de la velocidad máxima como máximo. Evite cambios repentinos de dirección o frenazos bruscos al conducir en pendientes.
- Coloque siempre el respaldo del asiento o la inclinación del asiento (si está disponible esta función) en posición vertical antes de subir pendientes. Le recomendamos que coloque el respaldo del asiento o la inclinación del asiento ligeramente hacia atrás antes de bajar pendientes.
- Baje siempre el elevador (si está instalado) hasta su posición más baja antes de subir o bajar una pendiente.
- No intente nunca subir o bajar una pendiente en superficies resbaladizas o si existe riesgo de que el vehículo patine (como en un pavimento mojado, superficies heladas, etc.).
- No intente bajarse del vehículo en una superficie inclinada o en una pendiente.
- Conduzca siempre en línea recta por la carretera o vía por la que esté circulando, en lugar de intentar ir en zigzag.
- No intente nunca dar la vuelta en una superficie inclinada o en una pendiente.

**¡PRECAUCIÓN!**

La distancia de frenado es mucho más larga en una cuesta abajo que en un terreno llano

– Nunca baje una pendiente que supere la pendiente nominal (consulte *11 Datos Técnicos, página 104*).

6.5 Aparcar y parar

Al aparcar el vehículo o en pausas largas de parada:

1. desconecte el suministro eléctrico (interruptor CON/DES).
2. active el bloqueo electrónico, si disponible.

6.6 Uso en vías públicas

Si desea utilizar el vehículo eléctrico en vías públicas y la legislación nacional exige el uso de luces, tendrá que equipar el vehículo eléctrico con un sistema de iluminación adecuado.

Póngase en contacto con su proveedor de Invacare si tiene alguna duda.

6.7 Empuje del vehículo eléctrico en el modo de rueda libre

Los motores del vehículo eléctrico están equipados con frenos automáticos que evitan que este empiece a desplazarse de forma descontrolada cuando se desactiva el mando. Al empujar el vehículo eléctrico manualmente en rueda libre, se deben desbloquear los frenos magnéticos.



Empujar el vehículo eléctrico a mano puede que requiera más fuerza física de la esperada (más de 100 N). No obstante, la fuerza necesaria cumple con los requisitos de ISO 7176-14.



El uso previsto del modo de rueda libre es maniobrar el vehículo eléctrico durante distancias cortas. Las barras de empuje o empuñaduras sirven para esta función, pero tenga en cuenta que puede que exista algún impedimento entre los pies del auxiliar y la parte posterior del vehículo eléctrico.

6.7.1 Desembragar motores (con motores estándar)

**¡PRECAUCIÓN!**

Riesgo de quemaduras por superficie caliente del motor

– Al enganchar o desenganchar evite rozar la superficie del motor.

**¡PRECAUCIÓN!**

Riesgo de un desplazamiento incontrolado del vehículo

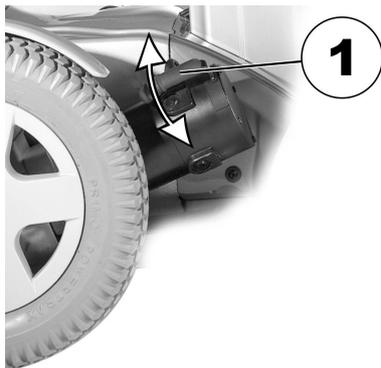
– En estado desembragado (modo de empuje en marcha libre) los frenos del motor se encuentran desactivados. Al aparcar el vehículo, se ha de embragar la palanca a la posición de “marcha” (freno del motor activado).



Los motores sólo los puede desembragar el acompañante, no el usuario.

De este modo se garantiza que solo se puedan desembragar los motores si hay un acompañante que pueda sujetar la silla de ruedas y evitar el deslizamiento involuntario de esta.

Cada motor posee una palanca de embrague con la que se puede embragar y desembragar el motor respectivo.



Desembragar el motor:

1. Desconecte el mando.
2. Tire hacia arriba la palanca de embrague (1).
El motor está desembragado.

Embragar el motor:

1. Apriete hacia abajo la palanca de embrague (1).
El motor está embragado. Tenga en cuenta: ¡al conducir tienen que estar siempre embragados los dos motores!

7 Sistema de controles

7.1 Sistema de protección de controles

El sistema de controles de la silla de ruedas está equipado con una protección contra sobrecargas.

Si la dirección se sobrecarga excesivamente durante un tiempo prolongado (por ejemplo, al conducir por una pendiente pronunciada) y sobre todo cuando la temperatura ambiente es alta, el sistema de los controles podría sobrecalentarse. En ese caso, el rendimiento de la silla de ruedas se reducirá gradualmente hasta detenerse. La pantalla de estado mostrará el código de error correspondiente (consulte el manual del usuario del mando). Al desconectar la fuente de alimentación y al volverla a conectar, el código de error se borra y el sistema de controles vuelve a encenderse. No obstante, podrán transcurrir hasta cinco minutos hasta que el sistema de controles se haya enfriado lo suficiente para que la dirección se restablezca y vuelva a rendir al máximo.

Si la dirección se bloquea debido a un obstáculo insalvable, por ejemplo, un bordillo o algún obstáculo similar que sea demasiado alto, y el conductor intenta conducir durante más de 20 segundos contra dicho obstáculo, el sistema de controles se apaga automáticamente para evitar que los motores resulten dañados. La pantalla de estado muestra el código de error correspondiente (consulte el manual del usuario del mando). Al desconectar la alimentación y al volverla a conectar, el código de error se borra y el sistema de controles vuelve a encenderse.



Un fusible principal defectuoso solo podrá sustituirse después de haber comprobado todo el sistema de controles. La sustitución deberá realizarla un proveedor especializado de Invacare. Podrá encontrar más información sobre el tipo de fusible en *11 Datos Técnicos, página 104*

7.2 Baterías

El suministro eléctrico del vehículo se realiza a través de dos baterías de 12 V. Las baterías no tienen mantenimiento y solamente necesitan cargarse regularmente.

En adelante, encontrará información sobre cómo cargar, manipular, transportar, guardar, mantener y utilizar baterías.

7.2.1 Información general sobre la carga

Las baterías nuevas tienen que cargarse una vez completamente antes de su primer uso. Las nuevas baterías no proporcionarán la potencia completa hasta que hayan pasado aprox. 10 - 20 ciclos de carga (periodo de adaptación). Este periodo de adaptación es necesario para activar completamente la batería para un máximo rendimiento y una vida útil duradera. Por eso, el rango y el tiempo de funcionamiento de su dispositivo de movilidad podrían incrementarse inicialmente con el uso.

Las baterías de plomo y ácido de gel o AGM no tienen efecto memoria como las baterías de NiCd.

7.2.2 Instrucciones generales sobre la carga

Siga las instrucciones siguientes para garantizar un uso seguro y una vida útil duradera de las baterías:

- Cargue la batería 18 horas antes de su primer uso.

- Recomendamos que cargue las baterías diariamente después de cada descarga, incluso después de una descarga parcial, así como cada noche. Según cómo estén descargadas las baterías, la recarga puede durar unas 12 horas hasta que las baterías se hayan cargado completamente.
- Si el indicador de la batería ha alcanzado el LED de color rojo, cargue la batería durante 16 horas como mínimo e ignore la pantalla de carga completa, aunque el cargador indique que las baterías están cargadas.
- Intente cargar las baterías durante 24 horas una vez a la semana para asegurarse de que ambas baterías estén cargadas completamente.
- No utilice las baterías con poca carga sin haberlas cargado completamente de forma regular.
- No cargue las baterías bajo temperaturas extremas. No se recomiendan las temperaturas elevadas por encima de 30 °C ni las temperaturas por debajo de 10 °C para cargar las baterías.
- Por favor utilice siempre solamente cargadores de la clase 2. El cargador debe controlarse durante el proceso de carga. Todos los cargadores suministrados por Invacare cumplen esta exigencia.
- No hay riesgo de sobrecarga de las baterías cuando use el cargador suministrado con su vehículo o un cargador que haya sido aprobado por Invacare.
- Proteja el cargador contra fuentes de calor tales como los radiadores y los rayos directos del sol. En caso de que el cargador se caliente, se reduce la corriente de carga y se retarda el proceso de carga.

7.2.3 Cómo cargar las baterías

Lea la posición del enchufe de carga y otros avisos para cargar las baterías en las instrucciones de uso de su mando y del cargador.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de explosión y destrucción de las baterías, si se usa un cargador inadecuado

- Utilice solamente el cargador suministrado con el vehículo o un cargador recomendado por Invacare.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones por sacudidas eléctricas y destrucción del cargador si éste se moja

- Proteger el cargador contra la humedad.
- Siempre cargar a ambiente seco.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de lesiones por cortocircuito y sacudida eléctrica, si se ha dañado el cargador

- No use el cargador, si se ha caído al suelo o se ha dañado.



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de descarga eléctrica y daño a las baterías

- NUNCA intente recargar las baterías conectando cables directamente a los terminales de la batería.

**¡ADVERTENCIA!**

Riesgo de fuego y lesiones por sacudida eléctrica, si se usa un cable de prolongación dañado

– Utilice un cable de prolongación sólo si es imprescindible necesario! ¡Si tiene que usar uno, cerciórese de que está en estado perfecto.

**¡ADVERTENCIA!**

Riesgo de lesiones si se usa el dispositivo de movilidad durante la carga

– NO intente recargar las baterías y utilizar el dispositivo de movilidad a la vez.
– NO se sienta en el dispositivo de movilidad mientras las baterías se están cargando.

1. Apague el dispositivo de movilidad.
2. Conecte el cargador de la batería al conector de carga.
3. Conecte el cargador de la batería a la fuente de alimentación.

7.2.4 Cómo desconectar el vehículo eléctrico después de la carga

1. Una vez que finaliza la carga, desconecte primero el cargador de la batería de la fuente de alimentación y, a continuación, desconecte el enchufe del mando.

7.2.5 Almacenamiento y mantenimiento

Siga las instrucciones siguientes para garantizar un uso seguro y una vida útil duradera de las baterías:

- Almacene siempre las baterías completamente cargadas.

- No deje las baterías con poca carga durante un largo periodo de tiempo. Cargue las baterías que estén descargadas lo antes posible.
- En el caso de que el dispositivo de movilidad no se vaya a usar durante un largo periodo de tiempo (más de dos semanas), las baterías deben cargarse al menos una vez al mes para mantener una carga completa y estar siempre cargadas antes de usarlas..
- Evite temperaturas extremas de frío y calor al almacenar. Recomendamos guardar las baterías a una temperatura de 15 °C.
- Las baterías de gel y AGM no precisan ningún mantenimiento. Un técnico cualificado en dispositivos de movilidad debe ocuparse de los problemas de rendimiento.

7.2.6 Instrucciones sobre el uso de las baterías

**¡PRECAUCIÓN!**

Peligro de dañar las baterías.

– Evite la descarga total y nunca agote las baterías completamente.

- Preste atención al indicador de carga de las baterías. Cargue las baterías cuando el indicador de carga muestre un nivel bajo.
La velocidad con la que se descarguen las baterías dependerá de muchas circunstancias, como la temperatura ambiente, el estado de la superficie de la carretera, la presión de los neumáticos, el peso del conductor, la forma de conducir y el uso de las luces, si se incluyen.

- Intente cargar siempre las baterías antes de que alcancen el LED de color rojo.
Los tres últimos LED (dos rojos y uno naranja) implican que queda una capacidad de un 15 %.
- La conducción con los LED de color rojo parpadeando supone un esfuerzo excesivo para las baterías y deberá evitarse en circunstancias normales.
- Cuando solo parpadee un LED de color rojo, se activará la función de reserva de las baterías. A partir de ese momento, la velocidad y aceleración se reducirán considerablemente. Le permitirá mover el dispositivo de movilidad lentamente para apartarlo de una situación peligrosa antes de que se corte la electricidad. Esto indica una descarga total y deberá evitarse.
- Tenga en cuenta que, con temperaturas por debajo de los 20 °C, la capacidad nominal de las baterías comienza a disminuir. Por ejemplo, a -10 °C, la capacidad se reduce a un 50 % de la capacidad nominal de las baterías.
- Para evitar que las baterías resulten dañadas, nunca deje que se descarguen por completo. No conduzca con las baterías muy descargadas si no resulta absolutamente necesario, ya que esto las forzaría de forma indebida y reduciría su vida útil.
- Cuando antes cargue las baterías, mayor duración tendrán.

- La descarga total afecta a la vida útil. Cuanto más se utilicen las baterías, más corta será su vida útil.
Ejemplos:
 - Una descarga total supone el mismo esfuerzo que 6 ciclos normales (indicadores verde/naranja apagados).
 - Las baterías tienen una vida útil de 300 ciclos a un 80 % de descarga (primeros 7 LED apagados) o de unos 3000 ciclos a un 10 % de descarga (un LED apagado).



El número de LED puede variar según el tipo de mando.

- Con un funcionamiento normal, las baterías deberían descargarse una vez al mes hasta que todos los LED de color rojo y verde se apaguen. Esto deberá realizarse en un día. Después, será necesario realizar una carga de 16 horas como reacondicionamiento.

7.2.7 Transportar baterías

Las baterías, suministradas con su vehículo eléctrico, no son material peligroso. Esta clasificación se refiere a la diferentes disposiciones internacionales de mercancías peligrosas como p. ej. DOT OACI, IATA, código IMDG. Las baterías se pueden transportar sin limitación alguna, por carretera, ferrocarril o aire. Pero agencias de transporte individuales disponen de directrices propias, que posiblemente restrinjan o prohíban un transporte. Por favor infórmese en cada caso concreto en la agencia de transporte respectiva.

7.2.8 Instrucciones generales sobre el manejo de las baterías

- No mezcle ni combine diferentes baterías de otros fabricantes o tecnologías, o baterías que no tengan códigos de fecha similares.

- No mezcle nunca baterías de gel con baterías AGM.
- Las baterías llegan al final de su vida útil cuando la autonomía del vehículo se reduce más de lo normal. Póngase en contacto con su proveedor o servicio técnico para obtener más información.
- Las baterías las deberá instalar siempre un técnico debidamente cualificado en vehículos eléctricos o una persona con los conocimientos adecuados, ya que poseen las herramientas y la formación necesaria para realizar el trabajo de forma segura y correcta.

7.2.9 Cómo manejar correctamente baterías dañadas



¡PRECAUCIÓN!

Las fugas de ácido pueden producir corrosión y quemaduras si las baterías están dañadas

- Retire de inmediato las prendas que se hayan manchado con ácido.

Si entra en contacto con la piel:

- Lave inmediatamente el área afectada con abundante agua.

Si entra en contacto con los ojos:

- Enjuáguese inmediatamente los ojos con agua corriente durante varios minutos; consulte a un médico.

- Lleve siempre gafas de seguridad y las prendas de seguridad adecuadas al manejar baterías dañadas.
- Coloque las baterías dañadas en un receptáculo resistente al ácido inmediatamente después de extraerlas.

- Solo transporte las baterías dañadas en un receptáculo adecuado y resistente al ácido.
- Lave con abundante agua todos los objetos que hayan entrado en contacto con el ácido.

Eliminación correcta de las baterías desgastadas o dañadas

Puede entregar las baterías desgastadas o dañadas a su proveedor o directamente a Invacare.

7.2.10 Uso de las baterías adecuadas



¡PRECAUCIÓN!

Si usa baterías equivocadas corre riesgo de heridas y de daños en las propias baterías

- Utilice sólo baterías con la configuración de carga polar descrita a continuación.

Para la FDX sólo puede utilizar baterías con el polo positivo a la izquierda y el polo negativo a la derecha. Los polos deben contar con rosca interior.

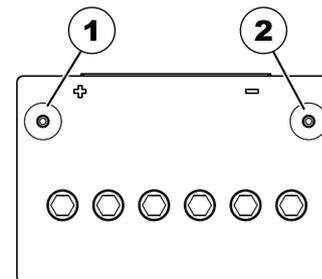


Fig. 7-1 Batería adecuada

(1) Polo positivo (+)

(2) Polo negativo (-)

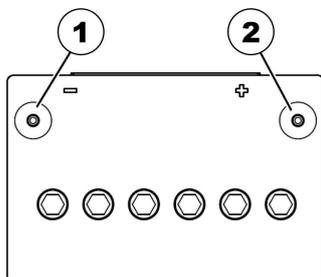


Fig. 7-2 Bateria equivocada

(1) Polo negativo (-)

(2) Polo positivo (+)



NOTA

– Utilice únicamente baterías del mismo tipo.

8 Transporte

8.1 Transporte — Información general



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de lesiones o de daños materiales si un vehículo eléctrico equipado con una bandeja se transporta en un vehículo.

- Si el vehículo eléctrico está equipado con una bandeja, extráigala siempre antes de transportarlo.



8.2 Traslado del vehículo eléctrico a un vehículo



¡ADVERTENCIA!

El vehículo eléctrico corre riesgo de volcar si se traslada a un vehículo de transporte mientras el usuario todavía está sentado en él.

- Siempre que sea posible, traslade el vehículo eléctrico sin el usuario.
- Si es necesario trasladar a un vehículo el vehículo eléctrico con el usuario sentado utilizando una rampa, asegúrese de que la rampa no supere la pendiente nominal (consulte *11 Datos Técnicos, página 104*).
- Si es necesario trasladar a un vehículo el vehículo eléctrico utilizando una rampa que no supere la pendiente nominal (consulte *11 Datos Técnicos, página 104*), se deberá utilizar un cabestrante. Podrá contar con la ayuda de un acompañante para que supervise la operación y le ayude con el proceso de traslado.
- También se puede utilizar una plataforma elevadora.
- Asegúrese de que el peso total del vehículo eléctrico, incluido el usuario, no supere el peso total máximo permitido para la rampa o plataforma elevadora.
- El vehículo eléctrico siempre se deberá trasladar a un vehículo con el respaldo en posición vertical, el elevador del asiento bajado y el asiento en posición vertical (consulte *6.4 Subida y bajada de pendientes, página 80*).

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de lesiones y daños en el vehículo eléctrico**

Si es necesario trasladar a un vehículo el vehículo eléctrico utilizando una plataforma elevadora y el mando está encendido, existen riesgos de que el dispositivo actúe de forma errática y se caiga de la plataforma.

– Antes de trasladar el vehículo eléctrico con una plataforma elevadora, desactive el producto y el cable bus del mando o las baterías del sistema.

1. Conduzca o empuje el vehículo eléctrico para introducirlo en el vehículo de transporte con una rampa idónea.

8.3 Uso del vehículo eléctrico como asiento en un vehículo



La siguiente sección no se aplica a modelos o configuraciones que no se puedan utilizar como asiento del vehículo. Se identificarán por la siguiente etiqueta en el vehículo eléctrico:

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de muerte o lesión grave**

Si un vehículo eléctrico se sujeta mediante un sistema de fijación de 4 puntos proporcionado por un tercero y el peso en vacío del vehículo eléctrico supera el peso máximo especificado para el sistema, existe el riesgo de muerte o lesión grave para el usuario y cualquier ocupante del vehículo cercano.

- El peso real de este vehículo eléctrico puede superar los 140 kg. Asegúrese de que utiliza un sistema de sujeción de 4 puntos verificado y aprobado de acuerdo con la norma ISO 10542 y certificado para el peso real del vehículo eléctrico. Consulte la documentación del fabricante del sistema de sujeción.
- Si es compatible, utilice el sistema de estación de acoplamiento (disponible por separado) como alternativa para usar de forma segura esta silla de ruedas como asiento del vehículo. Póngase en contacto con Invacare para obtener más información.

**¡ADVERTENCIA!****Riesgo de lesiones**

Los mecanismos de sujeción de seguridad se deben utilizar exclusivamente cuando el peso del usuario de la silla de ruedas sea de 22 kg o más.

- No utilice la silla de ruedas como asiento en un vehículo si el peso del usuario es inferior a 22 kg.



¡PRECAUCIÓN!

Existe riesgo de sufrir lesiones si el vehículo eléctrico no se fija correctamente cuando se utilice como asiento del vehículo.

- Si es posible, el usuario siempre deberá bajarse del vehículo eléctrico y utilizar un asiento del vehículo y los cinturones de seguridad que ofrezca dicho vehículo.
- El vehículo eléctrico siempre deberá anclarse orientado hacia la dirección de marcha del vehículo de transporte.
- El vehículo eléctrico siempre deberá fijarse de acuerdo con el manual del usuario del fabricante del vehículo eléctrico y del sistema de anclaje.
- Retire y guarde siempre de forma segura cualquier accesorio fijado al vehículo eléctrico, como controles de barbilla o mesas.
- Si su vehículo eléctrico está equipado con un respaldo ajustable en ángulo, este deberá colocarse en posición vertical.
- Baje completamente los reposapiernas elevados, si se incluyen.
- Baje completamente el elevador del asiento, si se incluye.



¡PRECAUCIÓN!

Existe riesgo de sufrir lesiones si un vehículo eléctrico que no esté equipado con baterías estancas se transporta en otro vehículo.

- Utilice solo baterías estancas.



¡PRECAUCIÓN!

Existe riesgo de sufrir lesiones o causar daños al vehículo eléctrico o al vehículo de transporte si los reposapiernas se encuentran en una posición elevada mientras el vehículo eléctrico se utiliza como asiento del vehículo.

- Baje siempre completamente los reposapiernas ajustables en altura, si se incluyen.



Existe riesgo de daños en el reposacabezas si se utiliza un asiento Modulite y el vehículo eléctrico se fija con el sistema de estación de acoplamiento

Si asegura el vehículo eléctrico mediante el sistema de estación de acoplamiento, utiliza un asiento Modulite y el reposacabezas no está en la posición más baja posible, este se puede desprender durante un accidente.

- Ajuste siempre la altura del reposacabezas en la posición más baja posible. Consulte *4.10.2 Adaptar la altura del reposacabezas envolvente o reposacabezas simple, página 45.*
- A continuación, el reposacabezas deberá ajustarse a la altura de las orejas del usuario. Consulte *4.10.1 Adaptar la posición del reposacabezas envolvente o reposacabezas simple, página 45.*



Para poder utilizar un vehículo eléctrico como asiento de un vehículo a motor, el vehículo eléctrico deberá estar equipado con puntos de fijación para poder anclarlo al vehículo a motor. En algunos países (por ejemplo, el Reino Unido), puede que estos accesorios se incluyan en el pedido estándar del vehículo eléctrico, pero también se pueden solicitar a Invacare de forma opcional en otros países.

Este vehículo eléctrico cumple los requisitos de la norma ISO 7176-19 y puede utilizarse como asiento del vehículo junto con un sistema de anclaje que haya sido verificado y aprobado de acuerdo con la norma ISO 10542. El vehículo de transporte deberá estar adaptado especialmente para anclar el vehículo eléctrico. Póngase en contacto con el fabricante de su vehículo para obtener más información.

El vehículo eléctrico se ha sometido a una prueba de colisión en la que se ancló en la dirección de marcha del vehículo que lo transportaba. No se probó ninguna otra configuración. El maniquí de la prueba de colisión se sujetó con un cinturón de seguridad para la zona pélvica y otro para la parte superior del cuerpo. Deberán utilizarse ambos tipos de cinturones de seguridad para reducir al mínimo el riesgo de sufrir lesiones en la cabeza y en la parte superior del cuerpo.

Es obligatorio que el vehículo eléctrico lo inspeccione un proveedor autorizado antes de que se vuelva a utilizar después de haber sufrido una colisión. No se podrán modificar los puntos de anclaje del vehículo eléctrico sin el permiso del fabricante.

8.3.1 Anclaje de un vehículo eléctrico en un vehículo para su uso como asiento

El vehículo eléctrico está equipado con cuatro puntos de sujeción. Se pueden utilizar ganchos de mosquetón o las anillas del cinturón para su fijación. Si la silla de ruedas puede utilizarse como un asiento del vehículo, estos puntos de sujeción están marcados con el símbolo que se muestra a la derecha.

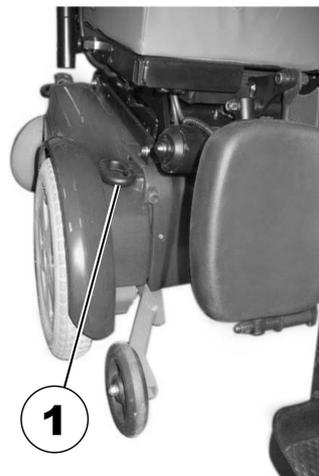


Fig. 8-1 Parte delantera

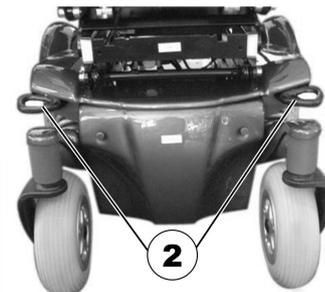


Fig. 8-2 Parte trasera

1. Fije el vehículo eléctrico en la parte delantera (1) y en la parte trasera (2) con las correas del sistema de sujeción.
2. Fije el vehículo eléctrico tensando las correas conforme al manual del usuario proporcionado por el fabricante del sistema de sujeción.

8.3.2 Cómo se sujeta al usuario de forma segura en el vehículo eléctrico



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de lesión si el usuario no se sujeta de forma correcta en el vehículo eléctrico

- Aunque el vehículo eléctrico esté equipado con un cinturón postural, no sustituye al cinturón de seguridad adecuado que cumple con la norma ISO 10542 del vehículo de transporte. Utilice siempre el cinturón de seguridad instalado en el vehículo de transporte.
- Los cinturones de seguridad deben estar en contacto con el cuerpo del usuario. No deben mantenerse alejados del cuerpo mediante partes del vehículo eléctrico, como los reposabrazos o las ruedas.
- Los cinturones de seguridad deben tensarse lo máximo posible sin causar molestias al usuario.
- Los cinturones de seguridad no deben colocarse si están torcidos.
- Compruebe que el tercer punto de anclaje del cinturón de seguridad no se fija directamente al suelo del vehículo, sino a uno de los elementos verticales del vehículo.



¡PRECAUCIÓN!

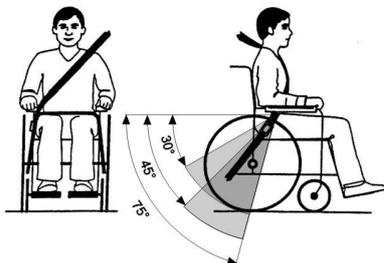
Riesgo de lesiones durante el uso del vehículo eléctrico como asiento de un vehículo si no se ajusta correctamente o no se instala un reposacabezas

Esto podría ocasionar una hiperextensión del cuello en caso de colisión.

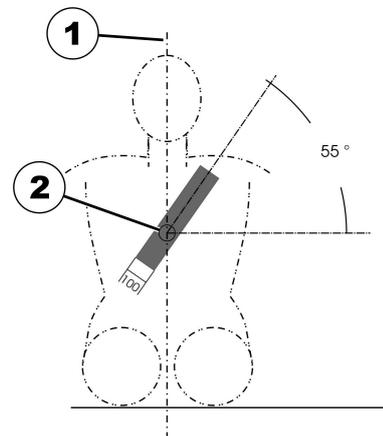
- Debe instalarse un reposacabezas. El reposacabezas suministrado por Invacare de forma opcional para este vehículo eléctrico es la solución perfecta para utilizar durante el transporte.
- El reposacabezas deberá ajustarse a la altura de las orejas del usuario.



Los cinturones de seguridad no deben mantenerse alejados del cuerpo mediante partes del vehículo eléctrico, como los reposabrazos o las ruedas.



El cinturón pélvico debe colocarse en el área entre la pelvis y los muslos del usuario, de modo que no quede obstruido ni demasiado suelto. El ángulo ideal del cinturón pélvico con respecto a la línea horizontal es de entre 45° y 75°. El ángulo máximo permisible es de entre 30° y 75°. El ángulo no debe ser nunca inferior a 30°.



El cinturón de seguridad instalado en el vehículo de transporte debe colocarse tal y como se indica en la ilustración anterior.

- 1) Línea central del cuerpo
- 2) Centro del esternón

8.4 Transporte del vehículo eléctrico sin ocupante



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de lesiones

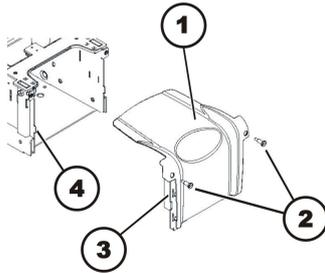
- Si el vehículo eléctrico no puede anclarse de forma segura en un vehículo de transporte, Invacare recomienda no transportarlo.

El vehículo eléctrico puede transportarse sin restricciones por carretera, ferrocarril o vía aérea. No obstante, las

compañías de transporte individuales tienen directrices que posiblemente restrinjan o prohíban ciertos procedimientos de transporte. Pregunte a la compañía de transporte cada caso particular.

- Antes de transportar el vehículo eléctrico, asegúrese de que los motores estén acoplados y de que el mando esté apagado. Invacare recomienda encarecidamente que también se desconecten o extraigan las baterías. Consulte Extracción de las baterías.
- Invacare recomienda encarecidamente fijar el vehículo eléctrico al suelo del vehículo de transporte.

8.4.1 Desmontaje de la cubierta frontal



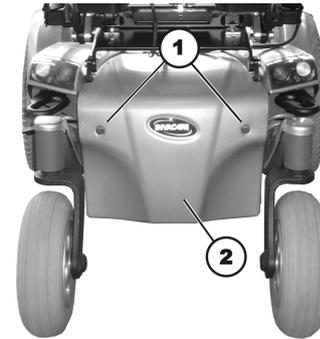
Desmontaje de la cubierta frontal:

1. Retire los pescantes del reposapiernas.
2. Afloje y retire los dos tornillos de mariposa (2).
3. Deslice la cubierta frontal (1) un poco hacia arriba y tire de ella hacia adelante para extraerla.

Montaje de la cubierta frontal:

1. Vuelva a colocar las piezas en orden inverso.
2. Vuelva a colocar la cubierta de plástico de forma que los huecos del lateral (3) y los ganchos inferiores de la cubierta se encajen en el chasis (4).
3. Apriete a mano los dos tornillos de mariposa (2).

8.4.2 Desmontaje de la cubierta trasera



Desmontaje de la cubierta trasera:

1. Afloje y retire los dos tornillos de mariposa (1).
2. Retire la cubierta trasera (2).

Montaje de la cubierta trasera:

1. Vuelva a colocar las piezas en orden inverso.
2. Apriete a mano los dos tornillos de mariposa.

8.4.3 Extracción/instalación de las baterías



¡ADVERTENCIA!

Riesgo de incendio y quemaduras por los cortocircuitos en los polos de la batería

- NO provoque un cortocircuito de los polos de la batería con una herramienta o con las piezas metálicas de la silla de ruedas.
- Asegúrese de que las tapas de los polos de la batería estén colocadas en todo momento cuando no esté trabajando con ellos.



¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de aplastamiento

- Las baterías pesan mucho. Existe riesgo de lesionarse la mano.
- Tenga en cuenta que las baterías pesan mucho.
 - Maneje las baterías con cuidado.

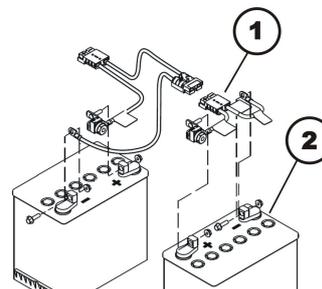


- Destornillador de Phillips del tamaño 2
- Cortacables
- Sujetacables

Extracción de las baterías:

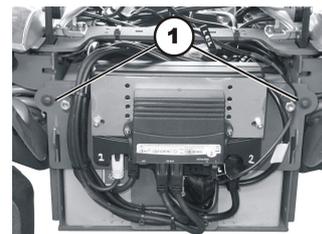
1. Retire los pescantes del reposapiernas.
2. Extraiga la cubierta frontal como se describe en el capítulo 8.4.1 *Desmontaje de la cubierta frontal, página 95*.

3.



Desenchufe el conector de la batería (1) de la batería delantera (2).

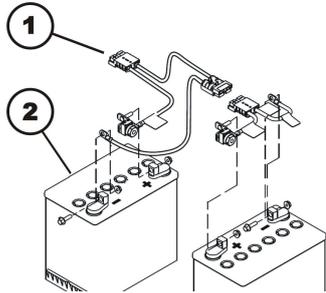
4. Extraiga la cubierta trasera como se describe en el capítulo 8.4.2 *Desmontaje de la cubierta trasera, página 95*.
- 5.



Anote bien la posición de los cables y de las ranuras de los distintos enchufes. Etiquete los conectores y enchufes o haga una fotografía con una cámara digital.

6. Si es necesario, retire los sujetacables que fijan los haces de cables de los dos laterales de los módulos electrónicos al chasis.
7. Aparte los haces de cables de los tornillos (1).
8. Afloje y retire los dos tornillos y arandelas mediante un destornillador Phillips.

9.



Desenchufe el conector de la batería (1) de la batería trasera (2).

10. Desconecte el cable de la batería del módulo electrónico.
11. Levante el bastidor del módulo electrónico y extráigalo. Coloque el bastidor debajo de la silla de ruedas, en la parte posterior.
12. Tire de las dos baterías hacia atrás para extraerlas del chasis. Recuerde que las baterías pesan mucho

Montaje de las baterías:

1. Coloque las baterías en orden inverso.
2. Asegúrese de que los conectores y enchufes del compartimento de la batería estén colocados correctamente. En la cubierta del compartimento de la batería hay un diagrama de la polaridad.

9 Mantenimiento

9.1 Introducción al mantenimiento

El término “mantenimiento” significa cualquier tarea llevada a cabo para garantizar que un dispositivo médico se encuentra en buen estado de funcionamiento y está listo para su uso previsto. El mantenimiento abarca varias áreas, como el cuidado y la limpieza diarias, así como las inspecciones, las tareas de reparación y de reacondicionamiento.



Haga que un proveedor de Invacare autorizado compruebe su vehículo una vez al año, para mantener su seguridad y sus condiciones para circular.

9.2 Limpiar el vehículo eléctrico

En la limpieza del vehículo eléctrico respete los puntos siguientes:

- Use solamente un paño húmedo y un detergente suave.
- No utilice para la limpieza productos abrasivos.
- No moje con agua los componentes de la electrónica.
- No use un pulverizador a alta presión.

Desinfección

Se permite desinfectar frotando o pulverizando con desinfectantes reconocidos y controlados. Encontrará una lista de los desinfectantes actualmente autorizados en la dirección Web del Instituto Robert Koch <http://www.rki.de>.

9.3 Inspecciones

La siguiente tabla enumera las comprobaciones que debe realizar el usuario y sus intervalos. Si el vehículo eléctrico no pasa una de las inspecciones, consulte el capítulo indicado o póngase en contacto con su proveedor autorizado de Invacare. Puede encontrar una lista más detallada de comprobaciones e instrucciones para las tareas de mantenimiento en el manual de servicio de este vehículo, que puede obtener a través de Invacare. Sin embargo, este manual está orientado a su uso por parte de técnicos de servicio preparados y autorizados, y describe tareas que no están previstas para su realización por parte del usuario final.

9.3.1 Antes de cada uso del vehículo eléctrico

Elemento	Inspección	Si no se supera la inspección
Bocina de advertencia	Compruebe que funciona correctamente.	Póngase en contacto con su proveedor.
Sistema de iluminación	Compruebe que todas las luces, tales como intermitentes, faros delanteros y luces traseras, funcionan correctamente.	Póngase en contacto con su proveedor.
Baterías	Asegúrese de que las baterías están cargadas. Consulte el manual del usuario suministrado con el mando para ver una descripción del indicador de carga de las baterías.	Carga de las baterías (consulte <i>7.2.3 Cómo cargar las baterías, página 84</i>).

9.3.2 Semanalmente

Elemento	Inspección	Si no se supera la inspección
Reposabrazos/piezas laterales	Compruebe que los reposabrazos estén bien acoplados en los soportes y que no se muevan.	Apriete el tornillo o la palanca de fijación que sujeta el reposabrazos (consulte el capítulo <i>4 Instalación, página 24</i>). Póngase en contacto con su proveedor.
Ruedas (neumáticas)	Compruebe que las ruedas no estén dañadas.	Póngase en contacto con su proveedor.
	Compruebe que las ruedas estén infladas con la presión correcta.	Infle las ruedas con la presión correcta (consulte el capítulo <i>11 Datos Técnicos, página 104</i>). Póngase en contacto con su proveedor para que las repare.
Ruedas (a prueba de pinchazos)	Compruebe que las ruedas no estén dañadas.	Póngase en contacto con su proveedor.

9.3.3 Mensualmente

Elemento	Inspección	Si no se supera la inspección
Todas las piezas acolchadas	Compruebe si hay partes dañadas o desgastadas.	Póngase en contacto con su proveedor.
Reposapiernas extraíbles	Compruebe que los reposapiernas se pueden fijar de forma segura y que el mecanismo de aflojamiento funciona correctamente.	Póngase en contacto con su proveedor.
	Compruebe que todas las opciones de ajuste funcionan correctamente.	Póngase en contacto con su proveedor.
Ruedas	Compruebe que las ruedas giran y ruedan sin problemas.	Póngase en contacto con su proveedor.
Ruedas motrices	Compruebe que las ruedas motrices giran sin tambalearse. Lo más sencillo es colocarse detrás del vehículo eléctrico y observar las ruedas motrices durante el desplazamiento.	Póngase en contacto con su proveedor.
Componentes electrónicos y conectores	Compruebe si hay cables dañados y que todas las clavijas de conexión estén bien acopladas.	Póngase en contacto con su proveedor.

9.4 Ruedas y neumáticos

Gestión de daños en las ruedas

En caso de que alguna rueda sufra daños, póngase en contacto con su proveedor. Por motivos de seguridad, no repare la rueda usted mismo ni deje que la reparen personas no autorizadas.

Gestión de ruedas neumáticas



Riesgo de daños en la rueda y la llanta

No conduzca nunca si la presión de los neumáticos es demasiado baja, ya que puede dañar la rueda. Si la presión de los neumáticos es excesiva, se puede dañar la llanta.
– Infle las ruedas hasta la presión recomendada.



Utilice un manómetro para comprobar la presión.

Compruebe semanalmente que las ruedas están infladas con la presión correcta, consulte el capítulo 9.3 *Inspecciones*, página 98.

Para conocer la presión recomendada de los neumáticos, vea la inscripción en la rueda/en la llanta o bien póngase en contacto con Invacare. Compare la siguiente tabla para realizar la conversión.

psi	bar
22	1,5
23	1,6
25	1,7
26	1,8
28	1,9
29	2,0
30	2,1
32	2,2
33	2,3
35	2,4
36	2,5
38	2,6
39	2,7
41	2,8
44	3,0

9.5 Almacenamiento durante periodos cortos de tiempo

En caso de detectar un fallo grave, el vehículo eléctrico incluye una serie de mecanismos de seguridad que lo protegerán. El módulo de suministro eléctrico impide que se conduzca el vehículo eléctrico.

Mientras el vehículo eléctrico se encuentre en este estado y esté esperando a su reparación:

1. Desconecte la alimentación.
2. Desconecte las baterías.

En función del modelo del vehículo eléctrico, puede retirar los bloques de batería o desconectar las baterías del módulo de suministro eléctrico. Consulte el capítulo correspondiente para obtener información sobre cómo desconectar las baterías.

3. Póngase en contacto con su proveedor.

9.6 Almacenamiento de larga duración

En caso de que no vaya a usar el vehículo eléctrico durante un largo periodo de tiempo, deberá prepararlo para su almacenamiento, para garantizar una mayor vida útil del vehículo y de las baterías.

Almacenamiento del vehículo eléctrico y las baterías

- Recomendamos almacenar el vehículo eléctrico a una temperatura de 15 °C, evitar el frío o el calor extremo en el lugar de almacenamiento para garantizar una larga vida útil del producto y de las baterías.

- Los componentes se someten a pruebas y se aprueban para intervalos de temperatura superiores a los descritos a continuación:
 - El intervalo de temperatura permisible para almacenar el vehículo eléctrico es de -40 a 65 °C.
 - El intervalo de temperatura permisible para almacenar las baterías es de -25 a 65 °C.
- Aunque no se utilicen, las baterías se descargan. Lo más recomendable es desconectar la alimentación de la batería del módulo de suministro eléctrico si se va a almacenar el vehículo eléctrico por periodos superiores a dos semanas. En función del modelo del vehículo eléctrico, puede retirar los bloques de batería o desconectar las baterías del módulo de suministro eléctrico. Consulte el capítulo correspondiente para obtener información sobre cómo desconectar las baterías. Si no está seguro de qué cable tiene que desconectar, póngase en contacto con el proveedor.
- Las baterías siempre deben estar totalmente cargadas antes de su almacenamiento.
- Si se va a almacenar el vehículo eléctrico durante más de cuatro semanas, compruebe las baterías una vez al mes para recargarlas cuanto sea necesario (antes de que el indicador muestre media carga) para evitar daños.
- Almacene el vehículo en un entorno seco y bien ventilado, protegido de las influencias externas.
- Sobreinfla ligeramente las ruedas neumáticas.
- Coloque el vehículo eléctrico sobre una superficie que no se descolore por el contacto con el caucho de la rueda.

Preparación del vehículo eléctrico para su uso

- Vuelva a conectar la alimentación de la batería al módulo de suministro eléctrico.
- Las baterías se deben cargar antes de su uso.
- Solicite a un proveedor autorizado de Invacare que compruebe el vehículo eléctrico.

10 Después del uso

10.1 Reacondicionamiento

El producto es apto para su reutilización. Para reacondicionar el producto para un nuevo usuario, lleve a cabo las siguientes acciones:

- Limpieza y desinfección. Consulte *9 Mantenimiento, página 98*.
- Inspección según el plan de servicio. Consulte las instrucciones de servicio, disponibles a través de Invacare.
- Adaptación al usuario. Consulte *4 Instalación, página 24*.

10.2 Eliminación

- El embalaje de la silla se desecha en el reciclaje para cartón.
- Las piezas metálicas se desechan en el reciclaje de chatarra.
- Las piezas de plástico se desechan en el reciclaje de plásticos.
- Los componentes y circuitos eléctricos se eliminan como chatarra electrónica.
- Su tienda de productos sanitarios o la empresa Invacare recogerá las baterías gastadas y dañadas.
- La eliminación debe realizarse según las normas nacionales legales respectivas.
- Infórmese en la administración urbana o municipal acerca de empresas que gestionen residuos.

11 Datos Técnicos

11.1 Especificaciones técnicas

La información técnica que se proporciona a continuación se aplica a una configuración estándar o representa los valores alcanzables máximos. Estos valores podrían cambiar si se añaden accesorios. Los cambios precisos de estos valores se detallan en las secciones de los accesorios correspondientes.

 Tenga en cuenta que, en algunos casos, los valores medidos pueden variar hasta ± 10 mm.

Condiciones permitidas de uso y almacenamiento	
Intervalo de temperatura de funcionamiento según ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> -25 °C ... +50 °C
Temperatura de almacenamiento recomendada:	<ul style="list-style-type: none"> 15 °C
Intervalo de temperatura de almacenamiento según ISO 7176-9:	<ul style="list-style-type: none"> -25 °C ... +65 °C con baterías -40 °C ... +65 °C sin baterías
Sistema eléctrico	
Motores	<ul style="list-style-type: none"> 2 x 250 W (6 km/h) 2 x 340 W (10 km/h)
Baterías	<ul style="list-style-type: none"> 2 x 12 V/60 Ah (C20) estancas/gel
Fusible principal	<ul style="list-style-type: none"> 120 A
Grado de protección	IPX4 ¹

Cargador	
Corriente de salida	<ul style="list-style-type: none"> • 8 A ± 8 % • 10 A
Tensión de salida	<ul style="list-style-type: none"> • 24 V nominal (12 celdas)

Neumáticos de las ruedas motrices	
Tipo de rueda (6 km/h)	<ul style="list-style-type: none"> • 12½" x 2¼" a prueba de pinchazos
Tipo de rueda (10 km/h)	<ul style="list-style-type: none"> • Neumática de 14" x 3,00", protegida contra pinchazos o a prueba de pinchazos
Presión de los neumáticos	<p>La presión de los neumáticos máxima recomendada en bares o en kilopascales se indica en la pared lateral de la rueda o de la llanta. En caso de que se indique más de un valor, se aplica el valor inferior en las unidades correspondientes.</p> <p>(Tolerancia = -0,3 bares, 1 bar = 100 kpa)</p>

Neumáticos de las ruedas	
Tipo de rueda	<ul style="list-style-type: none"> • 200 x 60 a prueba de pinchazos

Características de conducción	
Velocidad	<ul style="list-style-type: none"> • 6 km/h • 10 km/h
Distancia de frenado mínima	<ul style="list-style-type: none"> • 1000 mm (6 km/h) • 2100 mm (10 km/h)
Pendiente nominal ²	
sin elevador	<ul style="list-style-type: none"> • 8° (14 %) según las especificaciones del fabricante con carga útil de 136 kg, ángulo del asiento en 4° y ángulo del respaldo en 20°

Características de conducción	
con elevador	<ul style="list-style-type: none"> • 6° (10,5 %) según las especificaciones del fabricante con carga útil de 136 kg, ángulo del asiento en 4° y ángulo del respaldo en 20°
Altura máxima de obstáculos salvables	<ul style="list-style-type: none"> • 60 mm
Radio de giro	<ul style="list-style-type: none"> • 700 mm
Autonomía ³	<ul style="list-style-type: none"> • 32 km (26 km según ISO 7176-4)

Dimensiones según ISO 7176-15	Tipo de asiento		
	Estándar básico	Estándar	Easy-Adapt
Altura total	<ul style="list-style-type: none"> • De 970 a 1270 mm 		<ul style="list-style-type: none"> • De 1060 a 1360 mm
Anchura total máxima (componente con el punto más ancho entre paréntesis)	<ul style="list-style-type: none"> • 680 mm (medido desde el extremo exterior de los reposabrazos con anchura del asiento de 43) 	<ul style="list-style-type: none"> • 770 mm (medido desde el extremo exterior de los reposabrazos con anchura del asiento de 53) 	
Longitud total (incluidos reposapiernas estándar)	<ul style="list-style-type: none"> • 1250 mm 		
Longitud total (sin reposapiernas estándar)	<ul style="list-style-type: none"> • 1070 mm 		
Altura del asiento ⁴ (sin elevador)	<ul style="list-style-type: none"> • 465/480 mm (ángulo del asiento ajustable manualmente 4°) • 470 mm (ángulo del asiento ajustable eléctricamente) 		
Altura del asiento ⁴ (con elevador)	<ul style="list-style-type: none"> • De 470 a 770 mm 		

Dimensiones según ISO 7176–15	Tipo de asiento		
	Estándar básico	Estándar	Easy-Adapt
Anchura del asiento (rango de ajuste de los reposabrazos entre paréntesis)	<ul style="list-style-type: none"> 430 mm (440 - 530 mm⁵) 	<ul style="list-style-type: none"> 380 mm (390 - 480 mm⁵) 430 mm (440 - 530 mm⁵) 480 mm (490 - 580 mm⁵) 530 mm (540 - 620 mm⁵) 	
Profundidad del asiento	<ul style="list-style-type: none"> 410/460/510 mm 	<ul style="list-style-type: none"> 380 - 430/430 - 480/480 - 530 mm 	
Altura del respaldo ⁴	<ul style="list-style-type: none"> 480/540 mm 		<ul style="list-style-type: none"> 550 mm
Ángulo del respaldo	<ul style="list-style-type: none"> 80°; 90°; 97,5°; 105°; 112,5°; 120° (manual) 90° ... 106° (eléctrico) 		<ul style="list-style-type: none"> 90° ... 120°
Altura del reposabrazos	<ul style="list-style-type: none"> De 290 a 360 mm 	<ul style="list-style-type: none"> De 250 a 340 mm De 290 a 380 mm 	
Ángulo del asiento, ajuste eléctrico	<ul style="list-style-type: none"> 0° ... +28° 		
Ángulo del asiento, ajuste manual	<ul style="list-style-type: none"> 0°, +4°, +8° 		

Dimensiones según ISO 7176–15	Tipo de asiento	
	Recaro	Modulite
Altura total	<ul style="list-style-type: none"> De 1290 a 1590 mm 	<ul style="list-style-type: none"> 1050 (placa del asiento de una pieza) De 1100 a 1500 mm⁶ (chasis del asiento telescópico, moviendo la placa del respaldo)
Anchura total máxima (componente con el punto más ancho entre paréntesis)	<ul style="list-style-type: none"> 680 mm (medido desde el extremo exterior de los reposabrazos con anchura del asiento de 48) 	<ul style="list-style-type: none"> 770 mm (medido desde el extremo exterior de los reposabrazos con anchura del asiento de 53)

Dimensiones según ISO 7176-15	Tipo de asiento	
	Recaro	Modulite
Longitud total (incluidos reposapiernas estándar)	<ul style="list-style-type: none"> • 1250 mm 	
Longitud total (sin reposapiernas estándar)	<ul style="list-style-type: none"> • 1070 mm 	
Altura del asiento ⁴ (sin elevador)	<ul style="list-style-type: none"> • 465/480 mm (ángulo del asiento ajustable manualmente 4°) • 470 mm (ángulo del asiento ajustable eléctricamente) 	<ul style="list-style-type: none"> • 455/470 mm⁶
Altura del asiento ⁴ (con elevador)	<ul style="list-style-type: none"> • De 470 a 770 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • De 455 a 755 mm⁶ • De 417 a 717 mm (FDX Low-Rider)
Anchura del asiento (rango de ajuste de los reposabrazos entre paréntesis)	<ul style="list-style-type: none"> • 480 mm (490 - 530 mm⁵) 	<ul style="list-style-type: none"> • 380 mm (390 - 480 mm⁵) • 430 mm (440 - 530 mm⁵) • 480 mm (490 - 580 mm⁵) • 530 mm (540 - 620 mm⁵)
Profundidad del asiento	<ul style="list-style-type: none"> • De 460 a 510 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • De 410 a 510 mm
Altura del respaldo ⁴	<ul style="list-style-type: none"> • De 770 a 830 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 480/540 mm (armazón de eslingas) • De 560 a 660 mm (chasis del asiento telescópico, moviendo el respaldo)
Ángulo del respaldo	<ul style="list-style-type: none"> • 90° ... 135° 	<ul style="list-style-type: none"> • 90° ... 120°
Altura del reposabrazos	<ul style="list-style-type: none"> • De 290 a 380 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • De 245 a 310 mm/de 295 a 360 mm (chasis del asiento telescópico con reposabrazos T) • De 275 a 340 mm/de 325 a 390 mm (placa del asiento de una sola pieza con reposabrazos T)

Dimensiones según ISO 7176-15	Tipo de asiento	
	Recaro	Modulite
Ángulo del asiento, ajuste eléctrico	<ul style="list-style-type: none"> • 0° ... +28° 	<ul style="list-style-type: none"> • 0° ... +30° (con cambio de centro de gravedad)
Ángulo del asiento, ajuste manual	<ul style="list-style-type: none"> • 0°, +4°, +8° 	

Reposapiés y reposapiernas		
Tipo	Longitud	Ángulo
Vari A	<ul style="list-style-type: none"> • De 290 a 460 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 70° - 0°
Vari F	<ul style="list-style-type: none"> • De 290 a 460 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 70° - 0°
ADE (eléctrico)	<ul style="list-style-type: none"> • De 290 a 460 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 75° - 0°
ADM (manual)	<ul style="list-style-type: none"> • De 290 a 460 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 75° - 0°
Montaje centrado (manual)	<ul style="list-style-type: none"> • De 280 a 385 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 90° - 0°
LNx motorizado con montaje central	<ul style="list-style-type: none"> • De 340 a 490 mm 	<ul style="list-style-type: none"> • 97° - 7° • 90° - 0° • 83° - -7°

Peso⁷	
Tara	<ul style="list-style-type: none"> • mín. 140 kg

Peso de los componentes	
Baterías	<ul style="list-style-type: none"> • Aprox. 22 kg por batería

Carga útil	
Carga útil máx.	• 136 kg
Cargas axiales	
Carga máxima sobre el eje delantero	• 250 kg
Carga máxima sobre el eje trasero	• 150 kg

- 1 La clasificación IPX4 significa que el sistema eléctrico está protegido contra salpicaduras de agua.
- 2 Estabilidad estática según ISO 7176-1 = 9° (15,8 %)
Estabilidad dinámica según ISO 7176-2 = 6° (10,5 %)
- 3 Nota: la autonomía de un vehículo eléctrico depende en gran medida de factores externos como el ajuste de velocidad de la silla de ruedas, la carga de las baterías, la temperatura del entorno, la topografía local, las características de la superficie, la presión de los neumáticos, el peso del usuario, el estilo de conducción y el uso de las baterías para la iluminación, los servosistemas, etc.

Los valores especificados son los valores máximos alcanzables teóricos medidos según ISO 7176-4.
- 4 Medida sin el cojín del asiento
- 5 Anchura ajustable para el ajuste del panel lateral
- 6 Chasis del asiento telescópico con asiento con eslinga + 30 mm
- 7 La tara real depende de los accesorios con los que esté equipado su vehículo eléctrico. Todos los vehículos eléctricos de Invacare se pesan antes de salir de fábrica. Consulte la placa de identificación para saber la tara medida (baterías incluidas).

12 Servicio técnico

12.1 Inspecciones realizadas

Mediante un sello y una firma se confirma que se han llevado a cabo debidamente todos los trabajos enumerados en el programa de inspección de las instrucciones de reparación y mantenimiento. La lista de los trabajos de inspección que deben realizarse se encuentra en el manual de servicio, disponible a través de Invacare.

Inspección a la entrega	1ª inspección anual
Sello del proveedor autorizado / Fecha / Firma	Sello del proveedor autorizado / Fecha / Firma
2ª inspección anual	3ª inspección anual
Sello del proveedor autorizado / Fecha / Firma	Sello del proveedor autorizado / Fecha / Firma

4ª inspección anual	5ª inspección anual
Sello del proveedor autorizado / Fecha / Firma	Sello del proveedor autorizado / Fecha / Firma

Nota

Nota

Venta

España:

Invacare SA
c/Areny s/n, Polígono Industrial
de Celrà
E-17460 Celrà (Girona)
Tel: (34) (0)972 49 32 00
Fax: (34) (0)972 49 32 20
contactsp@invacare.com
www.invacare.es



Fabricante:

Invacare Deutschland GmbH
Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica
Germany

1540310-L 2017-12-28



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®